



**Hermann**  
Saunier Duval

# Istruzioni per l'installazione e la manutenzione

SemiaTek Condens

24-AS/1

28-AS/1



## Indice

<b>1</b>	<b>Sicurezza</b> .....	<b>3</b>	7.6	Controllo del modo riscaldamento .....	19
1.1	Indicazioni di avvertenza relative all'uso.....	3	7.7	Controllo della produzione di acqua calda.....	19
1.2	Uso previsto.....	3	7.8	Controllare la tenuta .....	19
1.3	Avvertenze di sicurezza generali .....	3	<b>8</b>	<b>Regolazione dell'impianto</b> .....	<b>19</b>
1.4	Norme (direttive, leggi, prescrizioni) .....	5	8.1	Adattamento delle impostazioni per il riscaldamento .....	19
<b>2</b>	<b>Avvertenze sulla documentazione</b> .....	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>Consegna all'utente</b> .....	<b>20</b>
2.1	Osservanza e conservazione della documentazione complementare .....	6	<b>10</b>	<b>Ispezione e manutenzione</b> .....	<b>20</b>
2.2	Validità delle istruzioni .....	6	10.1	Controllo e regolazione del tenore di CO2 .....	21
<b>3</b>	<b>Descrizione del prodotto</b> .....	<b>6</b>	10.2	Collocazione di un vaso di espansione in posizione di manutenzione del blocco di combustione .....	21
3.1	Struttura del prodotto .....	6	10.3	Collocazione di un vaso di espansione in posizione di manutenzione del blocco idraulico .....	22
3.2	Targhetta del modello .....	6	10.4	Controllo/pulizia dei componenti.....	22
3.3	Numero di serie .....	7	10.5	Svuotamento del prodotto .....	26
3.4	Marcatura CE.....	7	10.6	Conclusione delle operazioni di ispezione e manutenzione .....	27
3.5	Propano commerciale.....	7	<b>11</b>	<b>Soluzione dei problemi</b> .....	<b>27</b>
<b>4</b>	<b>Montaggio</b> .....	<b>7</b>	11.1	Letture della memoria degli errori.....	27
4.1	Controllo della fornitura.....	7	11.2	Eliminazione dei guasti .....	27
4.2	Dimensioni .....	7	11.3	Ripristino di tutti i parametri sulle impostazioni di fabbrica .....	27
4.3	Distanze minime .....	7	11.4	Sostituzione di componenti guasti .....	27
4.4	Uso della dima di montaggio .....	8	<b>12</b>	<b>Messa fuori servizio</b> .....	<b>28</b>
4.5	Agganciare il prodotto.....	8	12.1	Messa fuori servizio temporanea.....	28
<b>5</b>	<b>Installazione</b> .....	<b>8</b>	12.2	Disattivazione definitiva .....	28
5.1	Requisiti .....	9	<b>13</b>	<b>Riciclaggio e smaltimento</b> .....	<b>28</b>
5.2	Raccordo lato gas e acqua .....	9	<b>14</b>	<b>Servizio di assistenza clienti</b> .....	<b>29</b>
5.3	Collegamento del flessibile di scarico della condensa .....	9	<b>Appendice</b> .....	<b>30</b>	
5.4	Collegamento della tubazione di scarico della valvola di sicurezza.....	10	<b>A</b>	<b>Codici di diagnosi</b> .....	<b>30</b>
5.5	Riempimento del sifone della condensa .....	10	<b>B</b>	<b>Codici di stato</b> .....	<b>33</b>
5.6	Impianto aria/fumi .....	10	<b>C</b>	<b>Codici d'errore</b> .....	<b>34</b>
5.7	Smontaggio del rivestimento frontale .....	12	<b>D</b>	<b>Programmi di test</b> .....	<b>38</b>
5.8	Impianto elettrico .....	12	<b>E</b>	<b>Schema elettrico</b> .....	<b>39</b>
<b>6</b>	<b>Uso</b> .....	<b>14</b>	<b>F</b>	<b>Interventi di ispezione e manutenzione</b> .....	<b>40</b>
6.1	Impostazione della temperatura dell'acqua calda .....	14	<b>G</b>	<b>Dati tecnici</b> .....	<b>40</b>
6.2	Richiamo del livello di comando per il tecnico qualificato.....	14	<b>Indice analitico</b> .....	<b>43</b>	
6.3	Utilizzo dei codici di diagnostica .....	14			
6.4	Esecuzione del programma di test .....	14			
6.5	Richiamare i codici di stato .....	14			
6.6	Uscita dal livello di comando per il tecnico qualificato.....	14			
<b>7</b>	<b>Messa in servizio</b> .....	<b>14</b>			
7.1	Controllo e trattamento dell'acqua di riscaldamento/acqua di riempimento e di reintegro.....	15			
7.2	Riempimento dell'impianto di riscaldamento .....	16			
7.3	Sfiato dell'impianto di riscaldamento .....	16			
7.4	Riempimento e sfiato dell'impianto dell'acqua calda .....	16			
7.5	Controllo e regolazione del gas .....	16			

## 1 Sicurezza

### 1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso

#### Classificazione delle avvertenze relative ad un'azione

Le avvertenze relative alle azioni sono differenziate in base alla gravità del possibile pericolo con i segnali di pericolo e le parole chiave seguenti:

#### Segnali di pericolo e parole convenzionali



##### Pericolo!

Pericolo di morte immediato o pericolo di gravi lesioni personali



##### Pericolo!

Pericolo di morte per folgorazione



##### Avvertenza!

Pericolo di lesioni lievi



##### Precauzione!

Rischio di danni materiali o ambientali

### 1.2 Uso previsto

Con un uso improprio, possono insorgere pericoli per l'incolumità dell'utilizzatore o di terzi o anche danni al prodotto e ad altri oggetti.

Il prodotto è concepito come generatore termico per impianti di riscaldamento chiusi e per la produzione di acqua calda.

In funzione del tipo di apparecchio, i prodotti citati in queste istruzioni vanno installati e usati solo in combinazione con gli accessori per il condotto aria-fumi riportati nella documentazione complementare.

L'impiego del prodotto in autoveicoli come ad esempio camper o roulotte non è considerato proprio. Non vanno considerati come veicoli le unità installate sempre in un luogo fisso (una cosiddetta installazione fissa).

L'uso previsto comprende:

- Il rispetto delle istruzioni per l'uso, l'installazione e la manutenzione del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto
- L'installazione e il montaggio nel rispetto dell'omologazione dei prodotti e del sistema
- Il rispetto di tutti i requisiti di ispezione e manutenzione riportate nei manuali.

L'uso previsto comprende inoltre l'installazione secondo l'IP-Code.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio. È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

#### Attenzione!

Ogni impiego improprio non è ammesso.

### 1.3 Avvertenze di sicurezza generali

#### 1.3.1 Pericolo a causa di una qualifica insufficiente

I seguenti interventi possono essere eseguiti solo da tecnici qualificati con le necessarie competenze:

- Montaggio
- Smontaggio
- Installazione
- Messa in servizio
- Ispezione e manutenzione
- Riparazione
- Messa fuori servizio
- ▶ Procedere conformemente allo stato dell'arte.

#### 1.3.2 Pericolo di morte per la fuoriuscita di gas

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Evitare i locali con odore di gas.
- ▶ Se possibile spalancare porte e finestre e creare una corrente d'aria.
- ▶ Non usare fiamme libere (per es. accendini, fiammiferi).
- ▶ Non fumare.
- ▶ Non utilizzare interruttori elettrici, spine, campanelli, telefoni e citofoni dell'edificio.
- ▶ Chiudere il dispositivo d'intercettazione del contatore del gas o il dispositivo d'intercettazione principale.
- ▶ Se possibile, chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas sul prodotto.
- ▶ Avvertire i vicini di casa chiamando o bussando.
- ▶ Abbandonare immediatamente l'edificio e impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Avvertire vigili del fuoco e polizia non appena si è abbandonato l'edificio.

# 1 Sicurezza

- ▶ Avvertire il servizio tecnico di pronto intervento dell'azienda erogatrice del gas da un telefono esterno all'edificio.

## 1.3.3 Pericolo di morte a causa di condotti fumi ostruiti o non a tenuta

A causa di errori d'installazione, danneggiamenti, manipolazione, luogo d'installazione non ammesso e simili si possono verificare la fuoriuscita di fumi e intossicazioni.

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Spalancare tutte le porte e finestre accessibili e creare una corrente d'aria.
- ▶ Spegnerne il prodotto.
- ▶ Controllare il percorso dello scarico fumi nel prodotto.

## 1.3.4 Pericolo di morte a causa di materiali esplosivi e infiammabili

- ▶ Non utilizzare il prodotto in locali di deposito insieme a materiali esplosivi o infiammabili (es. benzina, carta, vernici).

## 1.3.5 Pericolo di morte a causa di armadi di copertura

In prodotti a camera aperta, un armadio di copertura può condurre a situazioni pericolose.

- ▶ Verificare che il prodotto sia alimentato dall'aria comburente in modo sufficiente.

## 1.3.6 Pericolo di morte a causa della mancanza di dispositivi di sicurezza

Gli schemi contenuti in questo documento non mostrano tutti i dispositivi di sicurezza necessari ad una installazione a regola d'arte.

- ▶ Installare nell'impianto i dispositivi di sicurezza necessari.
- ▶ Rispettare le leggi, le norme e le direttive pertinenti nazionali e internazionali.

## 1.3.7 Pericolo di morte per folgorazione

Se si toccano componenti sotto tensione, c'è pericolo di morte per folgorazione.

Prima di eseguire lavori sul prodotto:

- ▶ Staccare il prodotto dalla tensione disattivando tutte le linee di alimentazione di corrente su tutti i poli (dispositivo di seziona-

mento elettrico con un'apertura di contatti di almeno 3 mm, ad esempio fusibile o interruttore automatico).

- ▶ Assicurarsi che non possa essere reinserito.
- ▶ Attendere almeno 3 min., fino a quando i condensatori non si sono scaricati.
- ▶ Verificare l'assenza di tensione.

## 1.3.8 Pericolo di morte a causa della fuoriuscita di fumi

Utilizzando il prodotto con un sifone della condensa vuoto, i fumi possono raggiungere l'aria dell'ambiente.

- ▶ Durante il funzionamento, verificare che il sifone della condensa del prodotto sia sempre pieno.

**Condizione:** Apparecchi omologati di tipo B23 con sifone della condensa (accessorio fornito da terzi)

- Altezza del battente d'acqua nel sifone:  $\geq 200$  mm

## 1.3.9 Rischio di avvelenamento a seguito di alimentazione di aria comburente insufficiente

**Condizione:** Funzionamento a camera aperta

- ▶ Garantire un'adduzione d'aria permanente, senza ostacoli e sufficiente nel locale d'installazione del prodotto ai sensi dei requisiti di ventilazione in materia.

## 1.3.10 Pericolo di intossicazione e ustioni per la fuoriuscita di fumi roventi

- ▶ Utilizzare il prodotto solo con la condotta aria-fumi completamente montata.
- ▶ Utilizzare il prodotto - tranne che per breve tempo a scopo di collaudo - solo con il rivestimento anteriore montato e chiuso.

## 1.3.11 Pericolo di lesioni a causa del peso del prodotto

- ▶ Trasportare il prodotto con l'aiuto di almeno due persone.

### **1.3.12 Pericolo di ustioni o scottature a causa di parti surriscaldate**

- ▶ Lavorare su tali componenti solo una volta che si sono raffreddati.

### **1.3.13 Rischio di danni dovuti alla corrosione a causa di aria comburente e ambiente inadeguati**

Spray, solventi, detergenti a base di cloro, vernici, colle, composti di ammoniaca, polveri e simili possono causare la corrosione del prodotto e nel condotto fumi.

- ▶ Verificare che l'alimentazione di aria comburente sia priva di cloro, zolfo, polveri, ecc..
- ▶ Assicurarsi che nel luogo d'installazione non vengano stoccate sostanze chimiche.
- ▶ Se si desidera installare il prodotto in saloni di bellezza, officine di verniciatura, falegnamerie, imprese di pulizia o simili, scegliere un locale d'installazione separato nel quale sia assicurata un'alimentazione dell'aria comburente esente da sostanze chimiche.
- ▶ Assicurarsi che l'aria comburente non venga alimentata tramite camini che in precedenza venivano utilizzati con caldaie a gasolio o altri apparecchi di riscaldamento. Questi ultimi, infatti, possono causare un accumulo di fuliggine nel camino.

### **1.3.14 Rischio di un danno materiale causato dal gelo**

- ▶ Installare il prodotto solo in ambienti non soggetti a gelo.

### **1.3.15 Rischio di danni materiali a causa dell'uso di un attrezzo non adatto**

- ▶ Utilizzare un attrezzo adatto.

## **1.4 Norme (direttive, leggi, prescrizioni)**

- ▶ Attenersi alle norme, prescrizioni, direttive, regolamenti e leggi nazionali vigenti.

## 2 Avvertenze sulla documentazione

### 2 Avvertenze sulla documentazione

#### 2.1 Osservanza e conservazione della documentazione complementare

- ▶ Attenersi tassativamente a tutti i manuali di servizio e installazione allegati agli altri componenti dell'impianto.
- ▶ Consegnare il presente manuale e tutta la documentazione complementare all'utilizzatore dell'impianto.

#### 2.2 Validità delle istruzioni

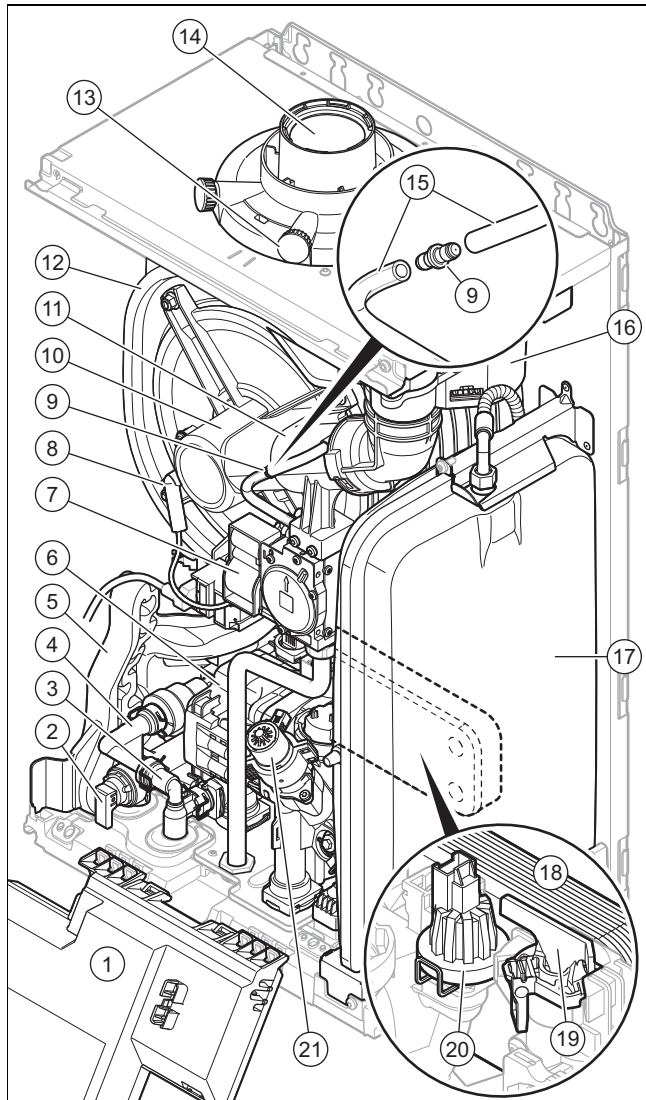
##### Codice di articolo del prodotto

SemiaTek Condens 24-AS/1 (H-IT)	0010026091
SemiaTek Condens 28-AS/1 (H-IT)	0010026092

## 3 Descrizione del prodotto

Questo prodotto è una caldaia murale a gas a condensazione.

### 3.1 Struttura del prodotto



- |   |                                    |   |                        |
|---|------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Scatola di comando                 | 3 | Valvola di non ritorno |
| 2 | Valvola di sicurezza riscaldamento | 4 | Separatore di sistema  |

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 5  | Sifone della condensa                               | 14 | Collegamento per condotto aria-fumi                      |
| 6  | Pompa   | 15 | Tubo pressione di riferimento della valvola del gas      |
| 7  | Valvola del gas                                     | 16 | Ventilatore  |
| 8  | Elettrodo di accensione e controllo presenza fiamma | 17 | Vaso di espansione                                       |
| 9  | Orifizio tarato                                     | 18 | Scambiatore termico a piastre dell'acqua calda sanitaria |
| 10 | Brucciato   | 19 | Sensore della portata in volume per acqua calda          |
| 11 | Venturi   | 20 | Sensore di pressione                                     |
| 12 | Scambiatore termico                                 | 21 | Valvola deviatrice                                       |
| 13 | Presenza per analisi gas combustibili               |    |  |

### 3.2 Targhetta del modello

La targhetta identificativa è applicata in fabbrica sul lato posteriore della scatola della scheda comando.

Indicazione	Significato
	Leggere le istruzioni!
... Condens ...	Nome di marketing
ES, IT...	Mercato target
Cat.	Categoria di gas omologata
Modello	Prodotti della categoria
2H, 2HS, 2ELw... - G20, G31... - XX mbar (X,X kPa)	Gruppo di gas di fabbrica e pressione di allacciamento del gas
T <sub>max</sub>	Temperatura di mandata massima
PMS	Pressione di esercizio consentita modo riscaldamento
NOx class	Categoria NOx (emissione di ossido di azoto)
D	Portata specifica
V	Tensione di rete
Hz	Frequenza di rete
W	Potenza elettrica massima assorbita
IP	Grado di protezione
Codice (DSN)	Codice prodotto
PMW	Pressione di esercizio consentita modalità acqua calda sanitaria
	Modo riscaldamento
Q <sub>n</sub>	Campo di portata termica
P <sub>n</sub>	Intervallo di potenza termica nominale (75/55 °C)
P <sub>nc</sub>	Intervallo di potenza termica nominale condensante (50/30 °C)
	Funzionamento con acqua calda
P <sub>nw</sub>	Potenza termica massima in modalità produzione di acqua calda sanitaria
Q <sub>nw</sub>	Portata termica massima in modalità produzione di acqua calda sanitaria
Hi	Potere calorifico inferiore
	Codice a barre con numero di serie Dalla cifra 3 alla cifra 6 = data di produzione (anno/settimana) Dalla cifra 7 alla cifra 16 = codice di articolo del prodotto



## Avvertenza

Verificare che il prodotto sia corrispondente al gruppo di gas disponibile nel luogo d'installazione.

### 3.3 Numero di serie

Il numero di serie si trova sulla targhetta del modello.

### 3.4 Marcatura CE



Con la marcatura CE viene certificato che i prodotti, conformemente alla dichiarazione di conformità, soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

### 3.5 Propano commerciale

Caldaie murali combinate a gas e apparecchi di riscaldamento, omologati per G31, possono funzionare con propano commerciale.

Il propano commerciale è definito come una miscela che contiene almeno l'85 % di propano (ai sensi del C.I.P. n. 26/1980 del 13.06.1980).

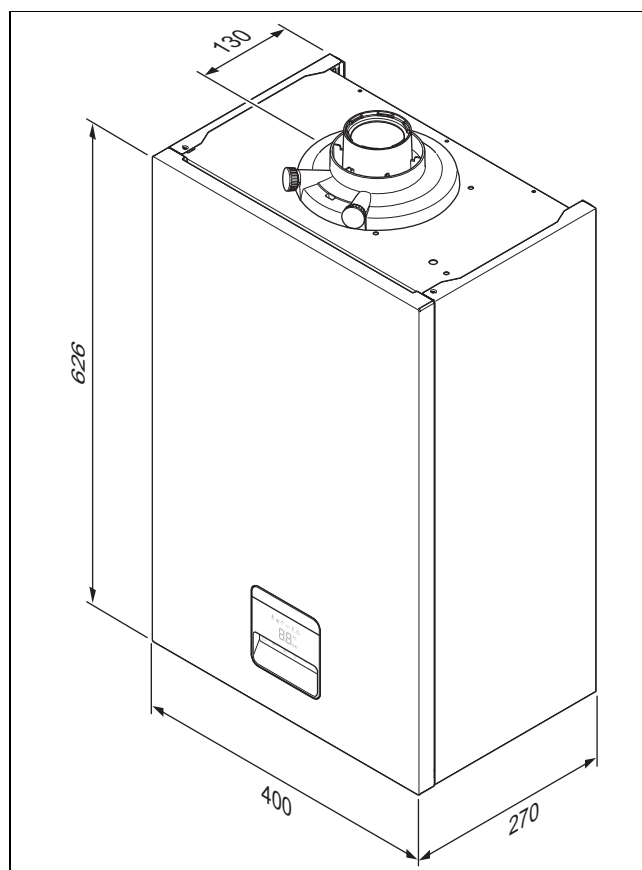
## 4 Montaggio

### 4.1 Controllo della fornitura

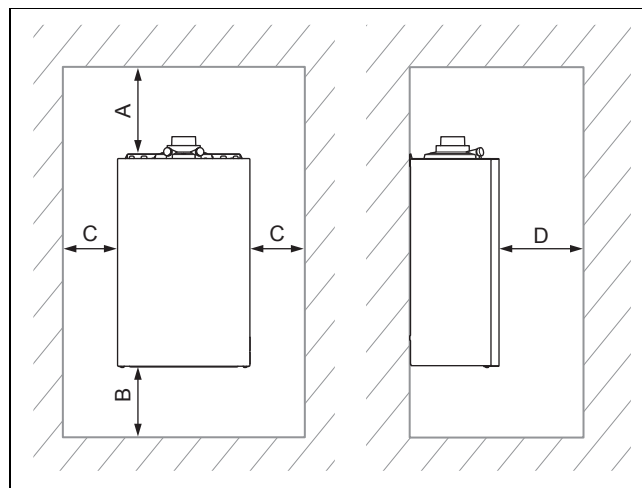
- Verificare che la fornitura sia completa e intatta.

Quantità	Denominazione
1	Caldaia murale a gas
1	Staffa di fissaggio del prodotto
2	Sacchetto con minuteria
1	Tubo flessibile per lo scarico della condensa
1	Kit documentazione

### 4.2 Dimensioni



### 4.3 Distanze minime



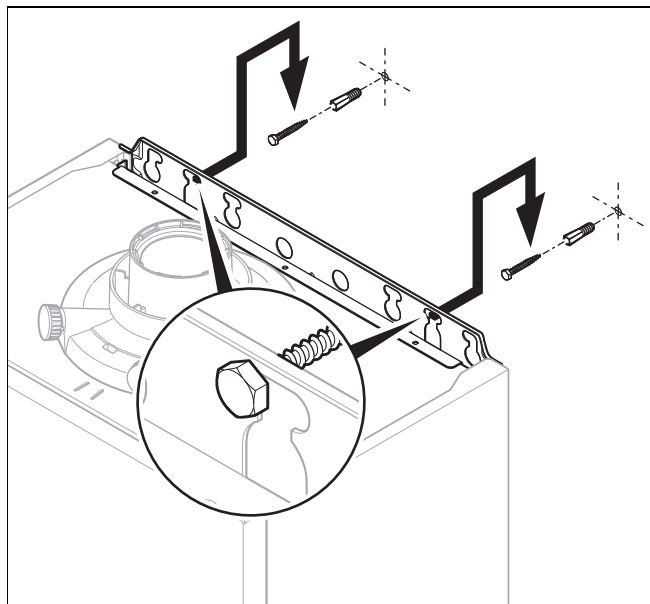
	Distanza minima
A	Condotto aria-fumi $\varnothing$ 60/100 mm: 248 mm Condotto aria-fumi $\varnothing$ 80/80 mm: 220 mm Condotto aria-fumi $\varnothing$ 80/125 mm: 276 mm
B	180 mm
C	5 mm
D	500 mm

## 5 Installazione

### 4.4 Uso della dima di montaggio

- ▶ Utilizzare la dima per il montaggio per definire i punti in cui si devono praticare i fori e i vani.

### 4.5 Agganciare il prodotto



1. Controllare la portata della parete.
2. Rispettare il peso totale del prodotto. (→ Pagina 40)
3. Utilizzare esclusivamente materiale di fissaggio ammesso per la parete.
  - Viti con diametro minimo di 6 mm
4. Provvedere eventualmente in loco all'applicazione di un dispositivo di sospensione con sufficiente capacità portante.
5. Agganciare il prodotto, come descritto.

## 5 Installazione



### Pericolo!

**Rischio di ustioni e/o rischio di danni materiali a causa di un'installazione impropria e conseguente fuoriuscita di acqua!**

Tensioni meccaniche nelle tubazioni di raccordo possono causare perdite.

- ▶ Montare le tubazioni di collegamento, senza tensioni.



### Precauzione!

**Rischio di danni materiali causati dal controllo di tenuta gas.**

I controlli di tenuta gas possono causare danni alla valvola del gas con una pressione di prova >11 kPa (110 mbar).

- ▶ Se durante i controlli di tenuta gas anche le tubazioni e la valvola del gas nel prodotto sono sotto pressione, utilizzare una pressione di prova max. di 11 kPa (110 mbar).

- ▶ Se non è possibile limitare la pressione di prova a 11 kPa (110 mbar), chiudere un rubinetto di intercettazione del gas installato a monte del prodotto prima del controllo di tenuta gas.
- ▶ Se durante i controlli di tenuta gas è stato chiuso un rubinetto di intercettazione del gas installato a monte del prodotto, ridurre la pressione nella tubazione del gas prima di aprire questo rubinetto di intercettazione del gas.



### Precauzione!

**Rischio di un danno materiale causato dalla corrosione**

Attraverso i tubi di plastica non a tenuta di diffusione nell'impianto di riscaldamento, penetra aria nell'acqua dell'impianto di riscaldamento. L'aria nell'acqua dell'impianto di riscaldamento provoca corrosione nel circuito del generatore termico e nel prodotto.

- ▶ Se nell'impianto di riscaldamento si utilizzano tubi in plastica non a tenuta di diffusione, accertarsi che non penetri aria nel circuito del generatore termico.



### Precauzione!

**Rischio di danni materiali a causa di trasmissione termica durante le saldature!**

- ▶ Eseguire saldature sugli elementi di raccordo solo finché questi non sono ancora avvitati ai rubinetti di manutenzione.



### Precauzione!

**Rischio di danni materiali a causa dei residui nei tubi!**

I residui di saldatura, i resti di guarnizioni, lo sporco o altri residui nei tubi possono danneggiare il prodotto.

- ▶ Prima di installare il prodotto, sciacquare a fondo l'impianto di riscaldamento.



### Avvertenza!

**Pericolo per salute a causa di impurità nell'acqua sanitaria!**

Resti di guarnizioni, sporco o altri residui nelle tubazioni possono peggiorare la qualità dell'acqua sanitaria.

- ▶ Prima di installare il prodotto, sciacquare a fondo le tubazioni dell'acqua fredda e calda.





**Precauzione!**

**Rischio di danno materiale a causa delle modifiche ai tubi collegati!**

- ▶ Deformare i tubi di raccordo solo se non sono ancora collegati al prodotto.

**5.1 Requisiti**

**5.1.1 Utilizzo del tipo di gas corretto**

Un tipo di gas non adatto può causare disattivazioni del prodotto per guasto. Inoltre, nel prodotto possono aversi rumori di accensione e combustione.

- ▶ Utilizzare esclusivamente il tipo di gas corrispondente a quello riportato sulla targhetta del modello.

**5.1.2 Note sul funzionamento con gas liquido**

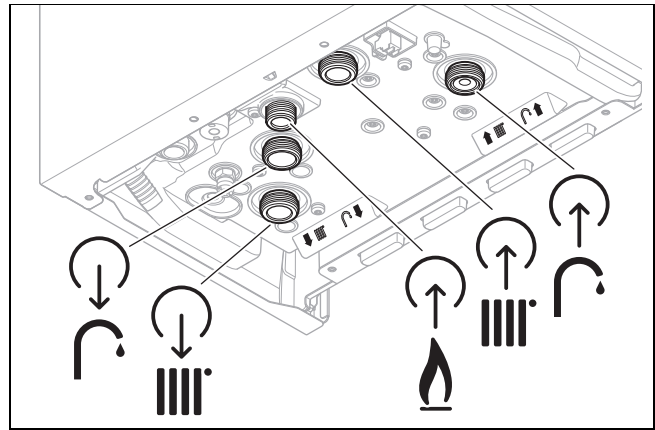
Il prodotto è stato preimpostato in fabbrica per funzionare con il gruppo gas indicato sulla targhetta del modello.

Se si dispone di un prodotto preimpostato per il funzionamento con metano, esso deve essere convertito per l'uso con gas liquido.

**5.1.3 Eseguire le operazioni di base per l'installazione**

1. Installare un rubinetto di intercettazione del gas sulla tubazione del gas.
2. Assicurarsi che il contatore del gas presente sia adatto alla portata necessaria.
3. Controllare che la capacità del vaso di espansione integrato sia sufficiente per il volume dell'impianto.
  - Se la capacità del vaso di espansione non fosse sufficiente, installare un vaso di espansione aggiuntivo possibilmente in prossimità del prodotto
4. Montare un imbuto di scarico con sifone per lo scarico della condensa e il tubo di scarico della valvola di sicurezza. Posare la tubazione di scarico quanto più corta possibile e con una pendenza dall'imbuto di scarico.
5. Isolare i tubi scoperti e esposti alle intemperie con materiale idoneo a proteggere dal gelo.
6. Lavare accuratamente tutte le linee di alimentazione prima dell'installazione.
7. Installare un dispositivo di riempimento tra la tubazione dell'acqua fredda e la mandata del riscaldamento.
8. Collegare il prodotto alla rete idrica. Per farlo non utilizzare set di tubi flessibili.

**5.2 Raccordo lato gas e acqua**



1. Installare la tubazione del gas sul raccordo del gas senza tensioni meccaniche.
2. Prima della messa in servizio sfiatare la tubazione del gas.
3. Controllare con cura la tenuta di tutta la tubazione del gas.
4. Installare le mandate ed i ritorni dell'acqua a norma.

**5.3 Collegamento del flessibile di scarico della condensa**

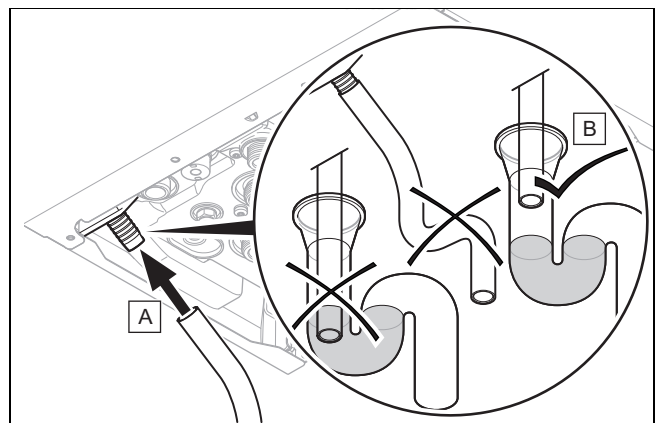


**Pericolo!**

**Pericolo di morte per la fuoriuscita di fumi!**

Il flessibile di scarico della condensa del sifone non deve essere collegato a una tubazione dell'acqua di scarico per evitare che il sifone della condensa interno si svuoti e fuoriescano fumi.

- ▶ Far terminare il flessibile di scarico della condensa sopra la tubazione dell'acqua di scarico.

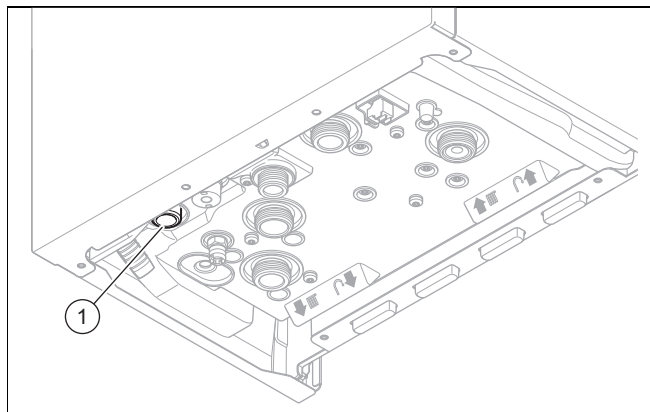


1. Attenersi alle indicazioni riportate nonché alle direttive e alle disposizioni di legge e locali relative allo scarico della condensa.
2. Per la tubazione di scarico della condensa utilizzare esclusivamente tubi di materiale resistente agli acidi (ad esempio materiale plastico).

## 5 Installazione

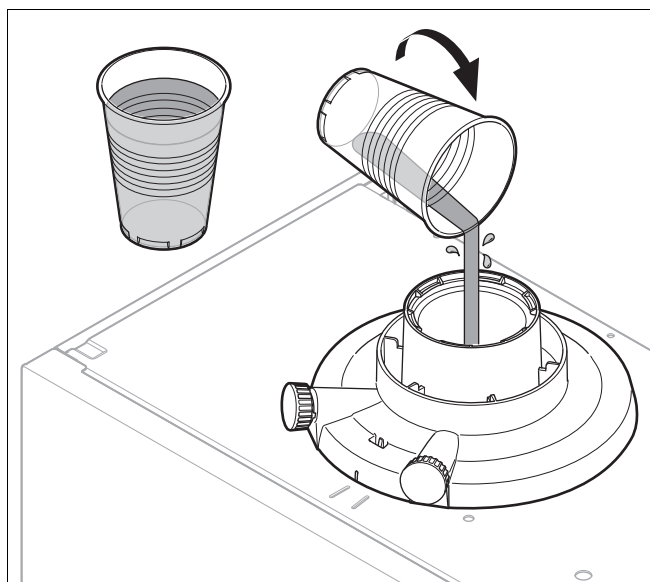
3. Se non si può garantire l'idoneità dei materiali della tubazione di scarico della condensa, installare un sistema per la neutralizzazione della condensa.

### 5.4 Collegamento della tubazione di scarico della valvola di sicurezza



1. Accertarsi che la condotta sia visibile.
2. Collegare la valvola di sicurezza (1) a un sifone di scarico adatto.
  - Il dispositivo deve essere conformato in modo che si veda come scorre l'acqua.
3. Accertarsi che l'estremità del tubo sia visibile e che, nel caso di fuoriuscita di acqua o vapore, ciò non provochi ferite a persone o danni a componenti elettrici.

### 5.5 Riempimento del sifone della condensa



- ▶ Riempire il sifone della condensa con acqua.
  - ≈ 250 ml

## 5.6 Impianto aria/fumi

### 5.6.1 Montare il condotto aria-fumi e collegarlo

1. Ricavare i condotti aria-fumi utilizzabili dalle istruzioni di montaggio del condotto aria-fumi accluse.

**Condizione:** Installazione in locale umido

- ▶ Collegare assolutamente il prodotto a un impianto aria-fumi a tiraggio forzato.
  - L'aria comburente non va estratta dal luogo d'installazione.
- ▶ Montare il condotto aria-fumi con l'aiuto delle istruzioni di montaggio.

### 5.6.2 Installazione B23

Un condotto fumi per apparecchi omologati tipo B23 (caldaie murali a gas atmosferiche) richiede una pianificazione e una realizzazione accurate.

- ▶ Per la pianificazione tenere conto dei dati tecnici del prodotto.
- ▶ Fare riferimento alle regole della tecnica riconosciute.

### 5.6.3 Avvertenze e indicazioni sull'installazione B23P



#### **Pericolo!**

#### **Pericolo di lesioni dovuto a condotti aria-fumi non ammessi!**

I generatori termici sono stati certificati come sistema insieme ai condotti aria-fumi originali. Per il tipo di installazione B23P sono ammessi accessori di produttori terzi. Se il generatore termico è ammesso per B23P, è riportato nei dati tecnici.

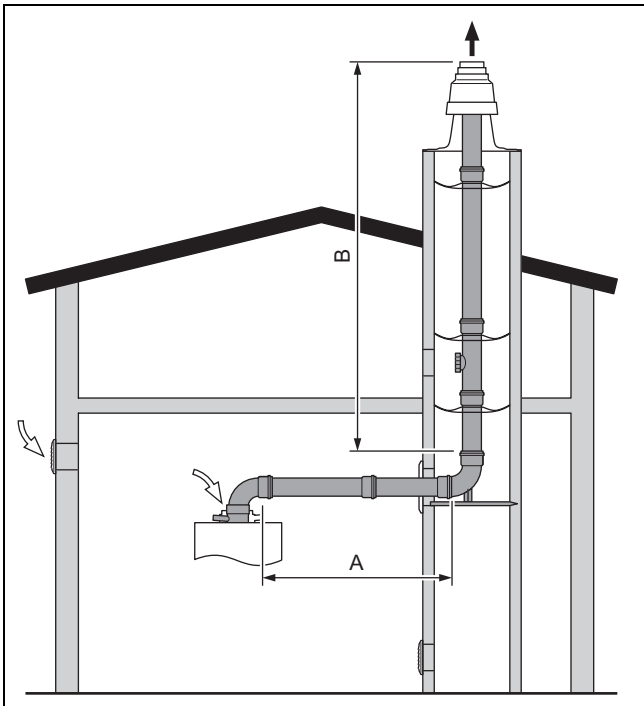
- ▶ Utilizzare esclusivamente condotti aria-fumi originali del costruttore.
- ▶ Se per B23P sono ammessi accessori di produttori terzi, posare correttamente i collegamenti del tubo fumi, sigillarli e bloccarli in modo che non scivolino via.

Il condotto gas combusto deve essere conforme almeno alla classificazione T 120 P1 W 1 secondo la norma EN 1443. La lunghezza massima del tubo deve essere ricavata dalla differenza di pressione ammessa nei Dati tecnici.

La lunghezza massima del tubo (solo tubo diritto) corrisponde alla lunghezza tubazione gas combusto massima ammessa senza curve. Se vengono utilizzate curve, la lunghezza del tubo massima deve essere ridotta in base alle caratteristiche dinamiche della portata delle curve. Le curve non devono seguire direttamente l'una sull'altra perché diversamente la perdita di pressione cresce enormemente.

In particolare se il tubo fumi viene installato in locali freddi o all'esterno dell'edificio, la temperatura può scendere anche sotto il punto di congelamento sulla superficie del lato interno del tubo. Poiché il prodotto è concepito ai sensi della EN 13384-1, questo problema non deve subentrare in caso di sollecitazione minima dell'apparecchio di riscaldamento ad una temperatura fumi di 40° C. Il prodotto non va collegato a un impianto fumi a cascata utilizzato da altri prodotti.

- Attenersi alle disposizioni nazionali e locali per i condotti fumi in particolare in caso di installazione in spazi abitativi. Spiegare all'utente l'uso corretto del prodotto.



- Osservare le seguenti indicazioni per installare il condotto gas combusti.

### ø60 orizzontale - ø60 verticale

	A max.	B max.	Curve da 87°
24-AS/1	≤ 3 m	≤ 15 m	≤ 2
28-AS/1	≤ 3 m	≤ 15 m	≤ 2

### ø60 orizzontale - ø80 verticale

	A max.	B max.	Curve da 87°
24-AS/1	≤ 3 m	≤ 16 m	≤ 2
28-AS/1	≤ 3 m	≤ 20 m	≤ 2

### ø80 orizzontale - ø80 verticale

	A max.	B max.	Curve da 87°
24-AS/1	≤ 3 m	≤ 20 m	≤ 2
28-AS/1	≤ 3 m	≤ 25 m	≤ 2

## 5.6.4 Regole di base per le installazioni C6

- La tubazione fumi utilizzata deve corrispondere almeno alla classificazione EN 1443 – T 120 P1 W 1. La tubazione fumi deve essere in plastica.
- Il sistema aria-fumi deve essere previsto applicando un calcolo ai sensi della EN 13384-1 con i valori indicati (v. Dati tecnici). In particolare in caso di tubi fumi nella zona fredda, si può scendere sotto il punto di congelamento. Pertanto deve essere prodotta una certificazione speciale ai sensi della EN 13384-1 per la sollecitazione minima in caso di temperatura fumi di 45° C.
- Nel calcolo ai sensi della EN 13384-1 deve inoltre essere considerata la pressione prodotta dal vento sul condotto aria-fumi.

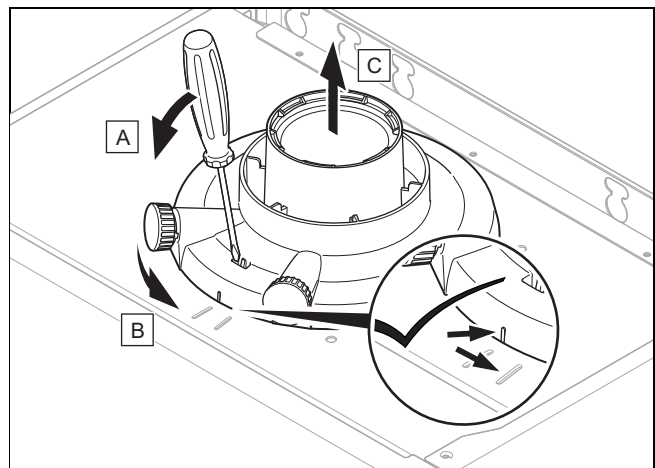
- Le curve non devono essere disposte direttamente una dietro l'altra.
- Sotto l'effetto del vento deve ricircolare massimo il 10 % dei fumi.
- I requisiti sono soddisfatti se sono utilizzati gli accessori originali del costruttore per i modelli di apparecchio installati.

### Perdita di pressione massima

Validità: SemiaTek Condens 24-AS/1 (H-IT)	126 Pa
Validità: SemiaTek Condens 28-AS/1 (H-IT)	162 Pa

## 5.6.5 Sostituzione dell'elemento di raccordo per il condotto aria-fumi, all'occorrenza

### 5.6.5.1 Smontaggio dell'elemento di raccordo standard per condotto aria-fumi ø 60/100 mm



- Smontare l'elemento di raccordo standard per il condotto aria-fumi ø 60/100 mm come illustrato in figura.

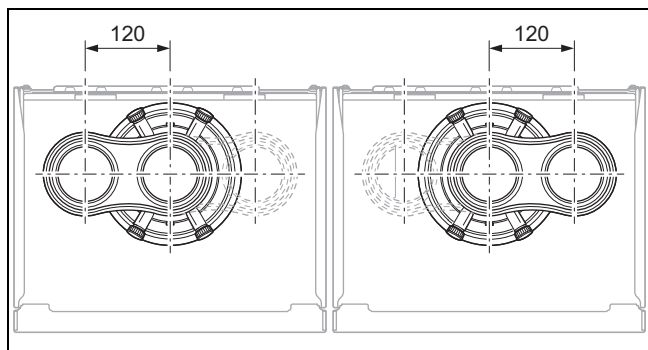
### 5.6.5.2 Montaggio dell'elemento di raccordo per condotto aria-fumi ø 80/125 mm

1. Sostituire l'elemento di raccordo per il condotto aria-fumi, all'occorrenza. (→ Pagina 11)
2. Inserire l'elemento di raccordo alternativo. Fare attenzione agli elementi di aggancio.
3. Ruotare l'elemento di raccordo standard in senso orario fino farlo scattare in sede.

### 5.6.5.3 Montaggio dell'elemento di raccordo condotto aria-fumi separato ø 80/80 mm

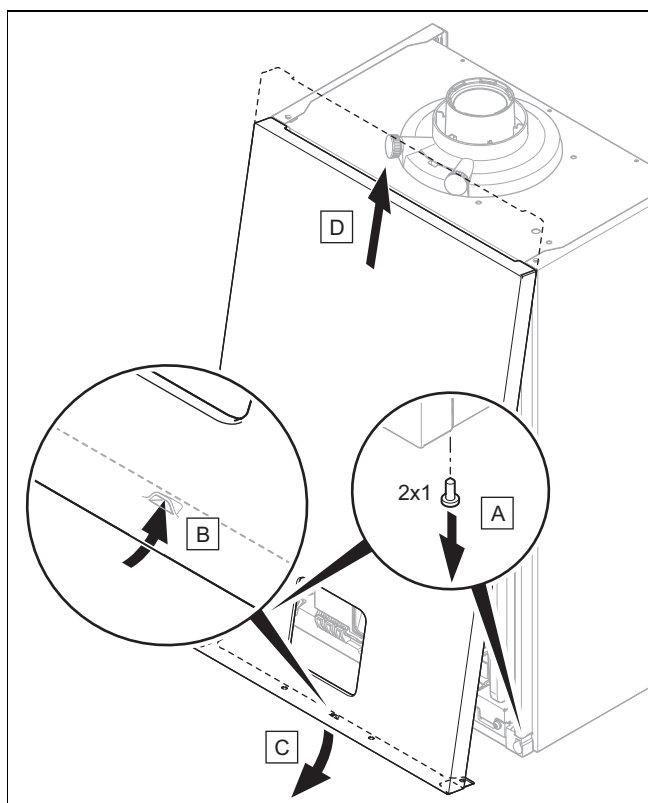
1. Sostituire l'elemento di raccordo per il condotto aria-fumi, all'occorrenza. (→ Pagina 11)

## 5 Installazione



2. Inserire l'elemento di raccordo alternativo. Il collegamento per l'adduzione d'aria può essere rivolto verso sinistra o destra. Fare attenzione agli elementi di aggancio.
3. Ruotare l'elemento di raccordo in senso orario fino ad agganciarlo.

### 5.7 Smontaggio del rivestimento frontale



- Smontare il rivestimento frontale, come indicato in figura.

### 5.8 Impianto elettrico

L'impianto elettrico deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico elettricista.

Il prodotto deve essere messo a terra.



#### Pericolo!

#### Pericolo di morte per folgorazione!

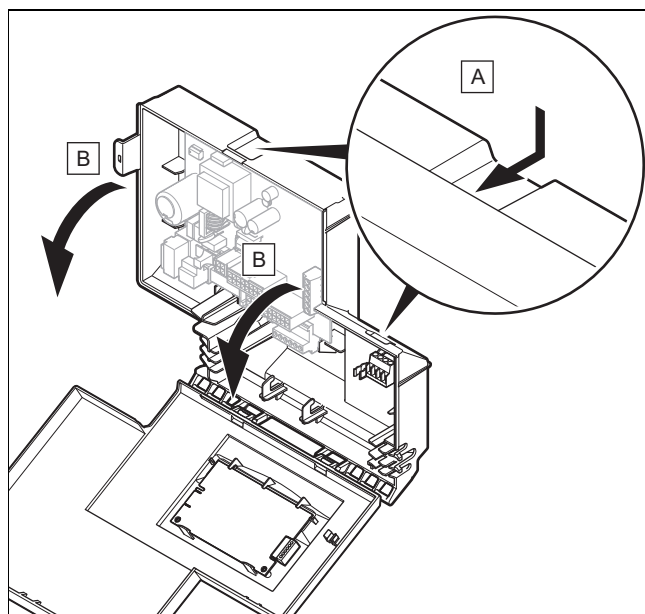
Sui morsetti di collegamento della rete L e N è presente una tensione anche con interruttore di accensione/spegnimento disinserito.

- Staccare il prodotto dalla tensione disattivando su tutti i poli tutte le linee di alimen-

tazione di corrente (dispositivo elettrico di separazione con un'apertura di contatti di almeno 3 mm, ad esempio fusibili o interruttori automatici).

- Assicurarsi che non possa essere reinserito.
- Attendere almeno 3 min., fino a quando i condensatori non si sono scaricati.
- Verificare l'assenza di tensione.

### 5.8.1 Apertura dell'alloggiamento della scheda comando



- Aprire la scatola elettronica, come indicato in figura.

### 5.8.2 Realizzazione del cablaggio

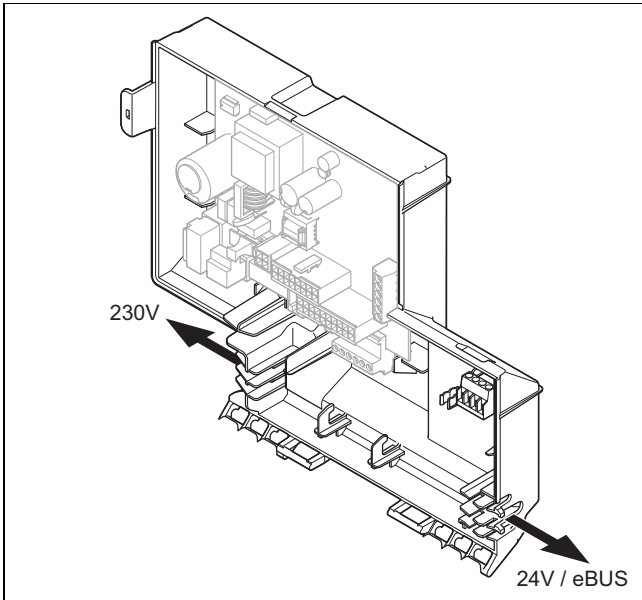


#### Precauzione!

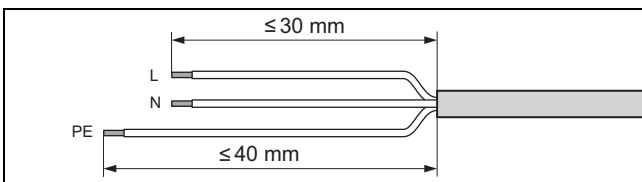
#### Rischio di danni materiali a causa di un'installazione impropria!

La tensione di rete collegata ai morsetti e connettori errati, può distruggere l'elettronica.

- Non collegare l'alimentazione di rete ai morsetti eBUS (+/-).
- Collegare il cavo di rete esclusivamente ai morsetti appositamente contrassegnati!



1. Posare il cavo di collegamento nelle canaline per cavi sul lato inferiore del prodotto.
2. Usare fermacavi.
3. Accorciare le linee di collegamento secondo necessità.



4. Rimuovere il rivestimento dalle tubazioni flessibili come illustrato in figura. Evitare di danneggiare l'isolamento termico dei singoli cavi.
5. Sguainare i cavi interni solo quanto basta a poter stabilire dei collegamenti stabili.
6. Per evitare cortocircuiti causati da singoli fili liberi, applicare sulle estremità isolate dei fili dei capicorda.
7. Avvitare il connettore al cavo di collegamento.
8. Verificare che i tutti i fili siano meccanicamente ben fissi nei morsetti del connettore. Se necessario migliorare il fissaggio.

9. Innestare il connettore nella presa prevista sul circuito stampato.  
 Schema elettrico (**Validità:** SemiaTek Condens 24-AS/1 (H-IT) O SemiaTek Condens 28-AS/1 (H-IT))  
 (→ Pagina 39)

### 5.8.3 Realizzazione dell'alimentazione di corrente

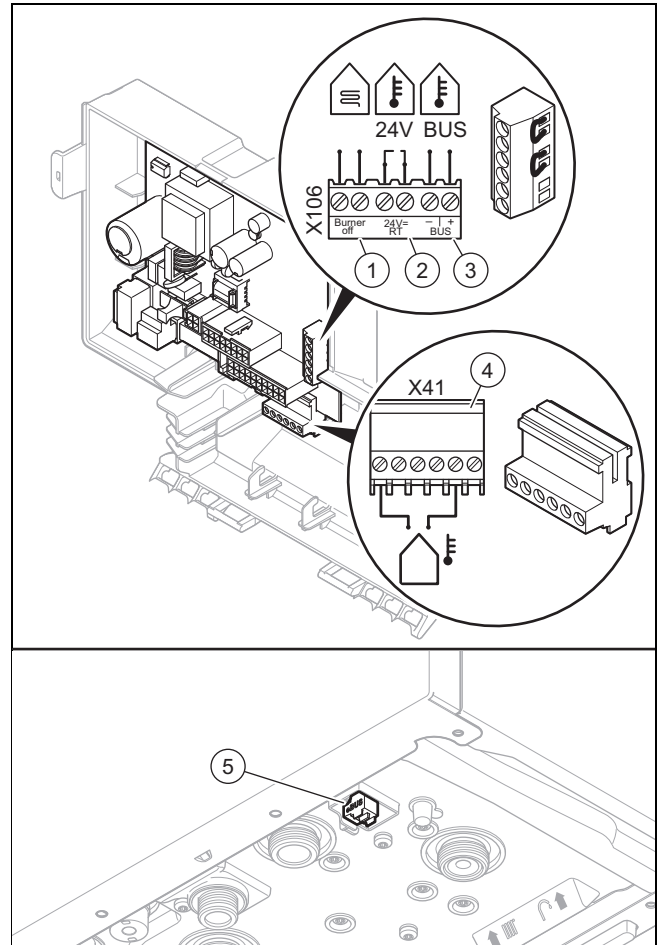
1. Verificare che la tensione di rete sia pari a 230 V.
2. Collegare il prodotto tramite un allacciamento fisso e un dispositivo di sezionamento elettrico con un'apertura di contatto di almeno 3 mm (ad esempio fusibili o interruttori di potenza).
3. Verificare che l'accesso al collegamento alla rete elettrica sia sempre possibile e che esso non sia coperto od ostacolato.

### 5.8.4 Collegare la centralina



#### Avvertenza

In caso di collegamento con un termostato ambiente eBUS, dopo la messa in servizio ripristinare il collegamento per impostare la temperatura di mandata del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria sul valore massimo corrispondente.



- |   |  |   |                                  |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | Termostato limite di sicurezza per riscaldamento a pannelli radianti | 3 | Centralina eBUS o radiorecettore |
| 2 | Centralina 24 V (ON/OFF)   | 4 | Sonda esterna, cablata           |
|   |  | 5 | Centralina eBUS o radiorecettore |

1. Realizzare il cablaggio. (→ Pagina 12)
2. **Alternativa 1 – Collegamento del termoregolatore o del termostato ambiente tramite eBUS:**
  - ▶ Collegare la centralina al raccordo BUS (3) o (5).
  - ▶ Bypassare il raccordo 24 V = RT, se non c'è un ponticello.
2. **Alternativa 2 – Collegamento della centralina di bassa tensione (24 V):**
  - ▶ Eliminare il ponticello e collegare la centralina al raccordo 24 V = RT (2).

## 6 Uso

- Alternativa 3 – Collegamento di un termostato limite di sicurezza per un riscaldamento a pannelli radianti:**
  - ▶ Eliminare il ponticello e collegare i termostati limite di sicurezza al raccordo *Burner off* (1).
- Chudere la scatola di comando.

## 6 Uso

### 6.1 Impostazione della temperatura dell'acqua calda



#### **Pericolo!**

#### **Pericolo di morte a causa di legionella!**

La legionella si sviluppa a temperature inferiori a 60 °C.

- ▶ Fare attenzione che l'utente sia a conoscenza di tutte le contromisure per la protezione contro la legionella e sia in grado di soddisfare le indicazioni vigenti per la sua profilassi.

- ▶ Rispettare le indicazioni in vigore per la profilassi antilegionella.

#### 6.1.1 Decalcificazione dell'acqua

Più è alta la temperatura dell'acqua, più è probabile la precipitazione di calcare.

- ▶ All'occorrenza eliminare il calcare dall'acqua.

### 6.2 Richiamo del livello di comando per il tecnico qualificato

- Premere ripetutamente fino a che il simbolo non lampeggia.
- Impostare il codice di accesso del tecnico qualificato con o e confermare con .
- Codice di accesso tecnico qualificato: 96
- ◁ Appare il menu Codici di diagnosi **d.**

### 6.3 Utilizzo dei codici di diagnostica

- Richiamare il livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)
- Selezionare il menu Codici di diagnosi **d.** con o .
- Confermare con .
- ◁ Appare **00**.
- Selezionare un codice di diagnostica da parametrare con o .
- Codici di diagnosi (→ Pagina 30)
- Confermare con .
- Selezionare il valore desiderato per il codice di diagnostica con o .
- Confermare l'impostazione con .

- Premere per uscire dai codici di diagnostica.

### 6.4 Esecuzione del programma di test

- Richiamare il livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)
- Selezionare il menu Programmi di test **P.** con o .
- Confermare con .
- Selezionare il programma di test desiderato con o .
- Programmi di test (→ Pagina 38)
- Premere per confermare.
  - ◁ Il programma di test si avvia, viene eseguito e si arresta al termine della durata prevista.
  - ◁ Il menu Programmi di test **P.** viene nuovamente visualizzato.
- Se si desidera interrompere il programma di test prima della scadenza della durata prevista, premere .
- ◁ **oF** appare per 10 secondi.
- ◁ Il menu Programmi di test **P.** viene nuovamente visualizzato.
- Premere per uscire dai programmi di test.

### 6.5 Richiamare i codici di stato

- Richiamare il livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)
- Selezionare il menu Codici di stato **S.** con o .
- Confermare con .
- ◁ Sul display appaiono alternativamente il codice di stato attuale, la temperatura di mandata del riscaldamento attuale e la pressione dell'acqua attuale.
  - **S.** → **XX** → **XX °C** → **X,X bar**
- Premere per uscire dai codici di stato.

### 6.6 Uscita dal livello di comando per il tecnico qualificato

- ▶ Premere il tasto per quanto necessario per tornare alla schermata di base.
- ◁ L'indicazione di base viene visualizzata.

## 7 Messa in servizio

In occasione della prima messa in servizio potrebbero verificarsi dapprima degli scostamenti rispetto ai dati di esercizio nominali citati.

## 7.1 Controllo e trattamento dell'acqua di riscaldamento/acqua di riempimento e di reintegro



### Precauzione!

**Rischio di un danno materiale causato dall'utilizzo di acqua di riscaldamento di bassa qualità**

- ▶ Accertarsi che la qualità dell'acqua di riscaldamento sia sufficiente.

- ▶ Prima di riempire o rabboccare l'impianto, controllare la qualità dell'acqua di riscaldamento.

### Controllare la qualità dell'acqua di riscaldamento

- ▶ Prelevare un po' d'acqua dal circuito di riscaldamento.
- ▶ Controllare l'aspetto dell'acqua di riscaldamento.
- ▶ Se si riscontrano delle sostanze sedimentate, si deve defangare l'impianto.
- ▶ Controllare con una barra magnetica la presenza della magnetite (ossido di ferro).
- ▶ Se si rileva la presenza di magnetite, pulire l'impianto e adottare adeguate misure di protezione dalla corrosione. Oppure montare un filtro magnetico.
- ▶ Controllare il valore di pH dell'acqua prelevata a 25 °C.
- ▶ Se si riscontrano valori inferiori a 8,2 o superiori a 10,0 pulire l'impianto e trattare l'acqua di riscaldamento.
- ▶ Assicurarsi che nell'acqua di riscaldamento non possa penetrare ossigeno.

### Controllo dell'acqua di riempimento e di reintegro

- ▶ Misurare la durezza dell'acqua di riempimento e rabbocco prima di riempire l'impianto.

### Trattamento dell'acqua di riempimento e di reintegro

- ▶ Per il trattamento dell'acqua di riempimento e di reintegro, attenersi alle norme nazionali in vigore e alle regolamentazioni tecniche.

Se le norme nazionali e le regolamentazioni tecniche non prevedono requisiti più restrittivi, vale quanto segue:

Il trattamento dell'acqua di riscaldamento è richiesto

- Se la somma totale dell'acqua di riempimento e aggiunta durante l'utilizzo dell'impianto supera il triplo del volume nominale dell'impianto di riscaldamento o
- se non vengono rispettati i valori limite orientativi indicati nelle tabelle seguenti oppure
- se il valore di pH dell'acqua di riscaldamento è inferiore a 8,2 o superiore a 10,0.

Potenza termica totale	Durezza dell'acqua per volume specifico dell'impianto <sup>1)</sup>					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	°fH	mol/m <sup>3</sup>	°fH	mol/m <sup>3</sup>	°fH	mol/m <sup>3</sup>
< 50	< 30	< 3	20	2	0,2	0,02
da > 50 a ≤ 200	20	2	15	1,5	0,2	0,02
da > 200 a ≤ 600	15	1,5	0,2	0,02	0,2	0,02

Potenza termica totale	Durezza dell'acqua per volume specifico dell'impianto <sup>1)</sup>					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	°fH	mol/m <sup>3</sup>	°fH	mol/m <sup>3</sup>	°fH	mol/m <sup>3</sup>
> 600	0,2	0,02	0,2	0,02	0,2	0,02

1) Litri capacità nominale/potenza termica; negli impianti con più caldaie va utilizzata la potenza termica singola minore.



### Precauzione!

**Rischio di danni materiali per l'aggiunta di additivi non adatti all'acqua di riscaldamento!**

Le sostanze additive non adattate possono causare alterazioni degli elementi costruttivi, rumori durante il modo riscaldamento ed eventualmente provocare altri danni.

- ▶ Non utilizzare sostanze antigelo e anticorrosione inadeguate, né biocidi o sigillanti.

Usando correttamente i seguenti additivi, non sono state notate nei prodotti delle incompatibilità.

- ▶ In caso di utilizzo seguire assolutamente le istruzioni dei produttori degli additivi.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per la compatibilità di qualsiasi additivo nel resto dell'impianto di riscaldamento e della loro efficacia.

### Additivi per la pulizia (dopo l'impiego è necessario sciacquare)

- Adey MC3+
- Adey MC5
- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

### Additivi che rimangono nell'impianto

- Adey MC1+
- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

### Additivi antigelo che rimangono nell'impianto

- Adey MC ZERO
- Fernox Antifreeze Alphi 11
- Sentinel X 500

- ▶ Informare l'utente sulle misure da adottare in presenza di questi additivi.
- ▶ Informare l'utilizzatore sul comportamento da adottare per la protezione antigelo.

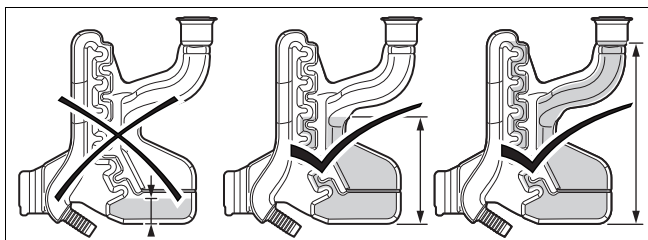
## 7 Messa in servizio

### 7.2 Riempimento dell'impianto di riscaldamento

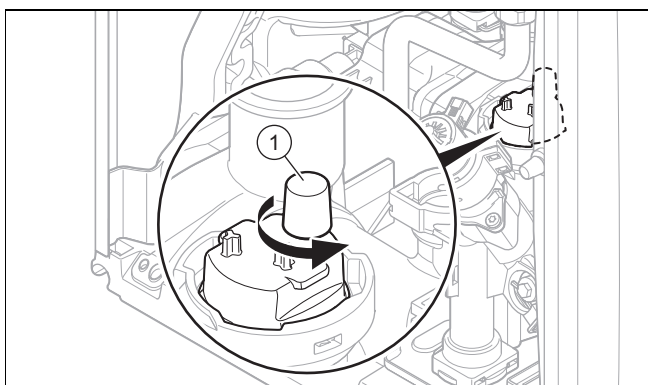


#### Avvertenza

Dopo ogni messa in funzione, all'accensione il prodotto lavora a potenza ridotta per favorire l'effetto della condensa. Ciò non vale per i programmi di test e non è connesso con il comfort per l'utente. Il codice di stato **S.58** corrisponde a questa fase.




1. Sincerarsi che il sifone della condensa sia riempito correttamente.
2. Prima di riempire tutto l'impianto di riscaldamento, farlo a fondo.



3. Svitare il cappuccio del disaeratore (**1**) di uno o due giri.
4. Collegare il rubinetto di riempimento e svuotamento dell'impianto di riscaldamento a norma con l'alimentazione dell'acqua di riscaldamento.
5. Aprire tutte le valvole termostatiche del termosifone e, all'occorrenza, i rubinetti di manutenzione.
6. Aprire l'alimentazione dell'acqua di riscaldamento ed il rubinetto di riempimento, in modo che l'acqua di riscaldamento fluisca nell'impianto di riscaldamento.

#### Messa in servizio del prodotto

7. Premere il tasto di accensione/spengimento   
◀ Sul display appare la schermata di base.
8. Avviare il programma di test **P.08**. (→ Pagina 14)  
Programmi di test (→ Pagina 38)
9. Disaerare il termosifone collocato più in alto fino a quando l'acqua non fuoriesce dalla valvola di sfiato senza bolle.
10. Sfiatare tutti gli altri termosifoni fino a quando l'impianto di riscaldamento non è del tutto pieno d'acqua.
11. Chiudere tutte le valvole di sfiato.
12. Rabboccare l'acqua di riscaldamento fino al raggiungimento della pressione di riempimento necessaria.

- 0,10 ... 0,14 MPa (1,00 ... 1,40 bar)
  - ▽ Se l'impianto di riscaldamento è disposto su più piani, possono essere necessari valori per il livello dell'acqua dell'impianto più elevati per evitare la penetrazione d'aria nell'impianto.
13. Chiudere il rubinetto di riempimento e l'alimentazione acqua di riscaldamento.
  14. Verificare la tenuta di tutti i raccordi e di tutto il circuito.

### 7.3 Sfiato dell'impianto di riscaldamento

1. Avviare il programma di test **P.00**. (→ Pagina 14)  
Programmi di test (→ Pagina 38)  
◀ **on** viene visualizzato sul display.
2. Fare attenzione che la pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento non scenda al di sotto di quella minima.
  - $\geq 0,05$  MPa ( $\geq 0,50$  bar)
3. Controllare che la pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento sia almeno di 0,02 MPa (0,2 bar) superiore alla contropressione del vaso d'espansione a membrana (MAG) ( $P_{\text{impianto}} \geq P_{\text{MAG}} + 0,02$  MPa (0,2 bar)).

#### Risultato:

Pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento insufficiente

- Riempire nuovamente l'impianto di riscaldamento.
4. Se al termine del programma di test **P.00** nell'impianto di riscaldamento è presente ancora troppa aria, ripeterlo.

### 7.4 Riempimento e sfiato dell'impianto dell'acqua calda

1. Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua fredda del prodotto.
2. Per riempire il circuito dell'acqua calda, aprire tutti i rubinetti di prelievo dell'acqua calda sanitaria, fino alla fuoriuscita di acqua.

### 7.5 Controllo e regolazione del gas

#### 7.5.1 Controllo della regolazione del gas di fabbrica

- Controllare i dati relativi al tipo di gas sulla targhetta del modello e confrontarli con quelli disponibili nel luogo d'installazione.

#### Risultato 1:

L'esecuzione del prodotto non corrisponde al gruppo gas disponibile in loco.

- Non mettere in funzione il prodotto.
- Rivolgersi ad un tecnico qualificato.

#### Risultato 2:

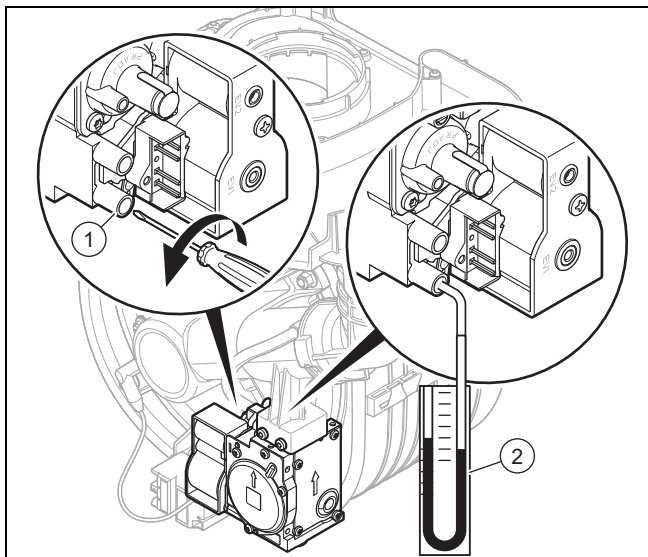
L'esecuzione del prodotto corrisponde al gruppo gas disponibile in loco.

- Controllare la pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas. (→ Pagina 17)
- Controllare il tenore di CO<sub>2</sub>. (→ Pagina 18)



### 7.5.2 Controllo della pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas

1. Disattivare temporaneamente il prodotto. (→ Pagina 28)
2. Ribaltare la scatola di comando verso il basso.



3. Ruotare la vite di controllo (1) in senso antiorario.
  - In senso antiorario (⤵): 2 rotazioni
4. Collegare un manometro al (2) nipplo di misurazione (1).
  - Materiale di lavoro: Manometro con tubo a U
  - Materiale di lavoro: Manometro digitale
5. Ribaltare verso l'alto l'alloggiamento della scheda comando.
6. Aprire il rubinetto d'intercettazione del gas.
7. Mettere in funzione il prodotto con il programma di test P.01. (→ Pagina 14)
8. Misurare la pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas rispetto alla pressione atmosferica.

#### Pressione di allacciamento ammessa

<b>Metano</b>	<b>H</b>	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)
<b>Gas liquido</b>	<b>P</b>	2,5 ... 4,5 kPa (25,0 ... 45,0 mbar)



#### Avvertenza

La pressione di allacciamento viene misurata sulla valvola del gas, pertanto il valore minimo consentito può essere 0,1 kPa (1 mbar) al di sotto del valore minimo indicato in tabella.

#### Risultato 1:

Pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas nell'intervallo ammesso

- ▶ Disattivare temporaneamente il prodotto. (→ Pagina 28)
- ▶ Ribaltare la scatola di comando verso il basso.
- ▶ Rimuovere il manometro.
- ▶ Serrare la vite del raccordo di misurazione.
- ▶ Aprire il rubinetto d'intercettazione del gas.
- ▶ Controllare la tenuta del nipplo di misurazione.

- ▶ Ribaltare verso l'alto l'alloggiamento della scheda comando.
- ▶ Montare il rivestimento frontale. (→ Pagina 17)
- ▶ Mettere in funzione il prodotto.

#### Risultato 2:

Pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas non nell'intervallo ammesso



#### Precauzione!

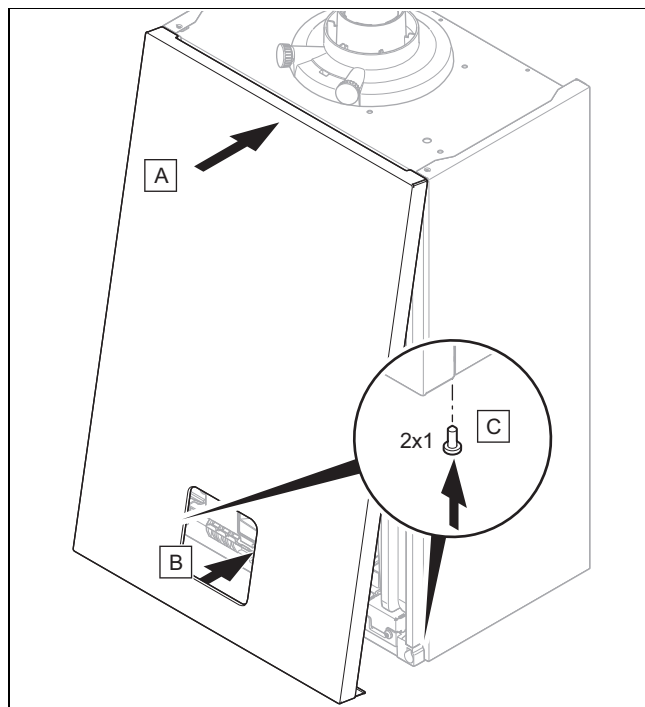
**Rischio di danni materiali e anomalie di esercizio a causa una pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas errata!**

Se la pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas è al di fuori del campo ammesso, ciò può causare anomalie di esercizio e danni al prodotto.

- ▶ Non effettuare alcuna impostazione nel prodotto.
- ▶ Non mettere in funzione il prodotto.

- ▶ Se non si riesce a risolvere il problema, informare il fornitore del gas.
- ▶ Chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas.

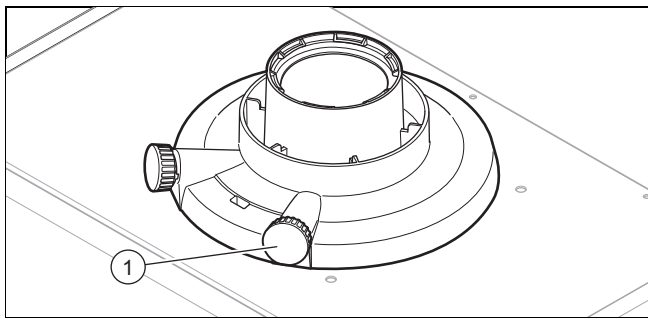
### 7.5.3 Montaggio del mantello frontale



- ▶ Montare il rivestimento anteriore, come illustrato in figura.

## 7 Messa in servizio

### 7.5.4 Controllo del tenore di CO<sub>2</sub>



1. Aprire l'apertura di misurazione sulla presa per analisi gas combusti (1).
2. Posizionare la sonda dell'apparecchio di misurazione del CO<sub>2</sub> al centro nel tubo fumi.
3. Mettere in funzione il prodotto con il programma di test **P.01**. (→ Pagina 14)
4. Attendere almeno 5 minuti finché il prodotto non abbia raggiunto la temperatura d'esercizio.
5. Misurare il tenore di CO<sub>2</sub> sul bocchettone di misurazione fumi e protocollare il valore misurato.

#### Controllo del valore di CO<sub>2</sub>

Mantello anteriore montato	Metano	H	9,2 ± 1 %
	Gas liquido	P	10,6 ± 0,5 %

#### Risultato 1:

Se il valore è al di fuori dell'intervallo ammesso:

- ▶ Misurare nuovamente il tenore di CO<sub>2</sub> sulla presa per analisi gas combusti e protocollare il valore misurato.
- ▶ Se il valore continua ad essere oltre l'intervallo ammesso, non mettere il prodotto in funzione ed informare il Servizio clienti.

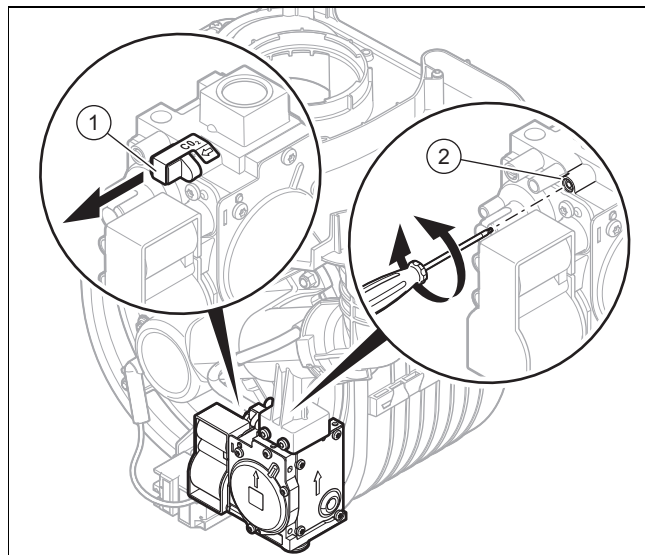
#### Risultato 2:

Se il valore rientra nell'intervallo ammesso:

- ▶ Proseguire con la messa in servizio del prodotto.

6. Togliere la sonda dell'apparecchio di misurazione del CO<sub>2</sub> e chiudere l'apertura di misurazione sulla presa per analisi gas combusti.

### 7.5.5 Esecuzione della trasformazione ad un altro tipo di gas



1. Premere il tasto di accensione e spegnimento (☰) per disinserire il prodotto.  
◀ Sul display compare **oF** e poi si spegne.
2. Staccare il prodotto dall'alimentazione di corrente.
3. Togliere il tappo (1).
4. Per la conversione del tipo di gas, ruotare la vite (2) per il numero indicato di rotazioni in senso orario (↻) o in senso antiorario (↺).

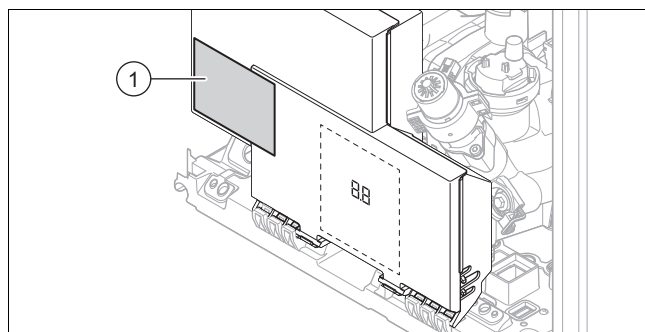
#### Impostazione della valvola

H → P	Rotazione in senso orario	3 rotazioni
P → H	Rotazione in senso antiorario	3 rotazioni

5. Controllare il tenore di CO<sub>2</sub> e regolarlo. (→ Pagina 21)
6. Impostare il codice di diagnostica **d.85** per regolare la potenza minima del prodotto. (→ Pagina 14)

#### Impostare il codice di diagnostica d.85

	H → P	P → H
24-AS/1	9 kW	6 kW
28-AS/1	8 kW	7 kW



7. Contrassegnare il tipo di gas utilizzato sull'adesivo di trasformazione del gas.
8. Incollare l'adesivo di trasformazione del gas (1) sulla scatola della scheda comando.

**7.6 Controllo del modo riscaldamento**

1. Assicurarsi che vi sia richiesta di calore.
2. Attivare la visualizzazione del codice di stato.  
(→ Pagina 14)
  - ◁ Se il prodotto lavora correttamente, sul display compare **S.04**.
  - ▽ Se la funzione di riempimento del sifone della condensa è attivata, **S.58** viene visualizzato in modo preferenziale.

**7.7 Controllo della produzione di acqua calda**

1. Aprire completamente un rubinetto dell'acqua calda.
2. Attivare la visualizzazione del codice di stato.  
(→ Pagina 14)
  - ◁ Se il prodotto funziona correttamente, sul display compare **S.14**.

**7.8 Controllare la tenuta**

- ▶ Controllare la tenuta della tubazione del gas, il circuito di riscaldamento e il circuito ACS.
- ▶ Controllare che il condotto aria-fumi e le tubazioni di scarico della condensa siano installati in modo corretto.

**Condizione:** Funzionamento a tiraggio forzato

- ▶ Controllare che la camera di decompressione sia chiusa ermeticamente.

**8 Regolazione dell'impianto**

**8.1 Adattamento delle impostazioni per il riscaldamento**

**8.1.1 Tempo di blocco del bruciatore**

Per evitare frequenti accensioni e spegnimenti del bruciatore e quindi perdite di energia, dopo ogni spegnimento del bruciatore viene attivato per un determinato intervallo un blocco elettronico della riaccensione. Il tempo di blocco del bruciatore è attivo solo per il modo riscaldamento. L'attivazione del funzionamento in modalità acqua calda sanitaria durante il tempo di blocco del bruciatore non ha alcun impatto.

Tramite il codice di diagnostica **d.02** è possibile impostare il tempo di blocco del bruciatore massimo (regolazione di fabbrica: 20 min.).

T <sub>mand</sub> (nominale) [°C]	Tempo massimo di blocco bruciatore impostato min						
	1	5	10	15	20	25	30
30	2,0	4,0	8,5	12,5	16,5	20,5	25,0
35	2,0	4,0	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0
40	2,0	3,5	6,5	10,0	13,0	16,5	19,5
45	2,0	3,0	6,0	8,5	11,5	14,0	17,0
50	2,0	3,0	5,0	7,5	9,5	12,0	14,0
55	2,0	2,5	4,5	6,0	8,0	10,0	11,5
60	2,0	2,0	3,5	5,0	6,0	7,5	9,0
65	2,0	1,5	2,5	3,5	4,5	5,5	6,5
70	2,0	1,5	2,0	2,5	2,5	3,0	3,5
75	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

T <sub>mand</sub> (nominale) [°C]	Tempo massimo di blocco bruciatore impostato min					
	35	40	45	50	55	60
30	29,0	33,0	37,0	41,0	45,0	49,5
35	25,5	29,5	33,0	36,5	40,5	44,0
40	22,5	26,0	29,0	32,0	35,5	38,5
45	19,5	22,5	25,0	27,5	30,5	33,0
50	16,5	18,5	21,0	23,5	25,5	28,0
55	13,5	15,0	17,0	19,0	20,5	22,5
60	10,5	11,5	13,0	14,5	15,5	17,0
65	7,0	8,0	9,0	10,0	11,0	11,5
70	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	6,5
75	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

**8.1.2 Impostazione della potenza dalla pompa**

**8.1.2.1 Impostazione modo operativo pompa**

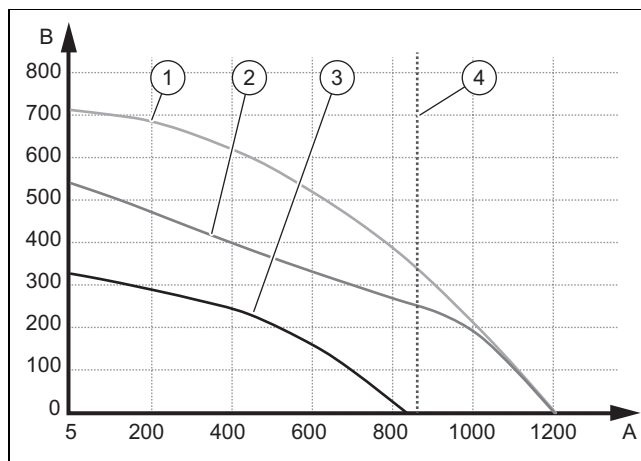
Il prodotto è dotato di pompa ad alta efficienza con numero di giri regolato. Nella modalità di funzionamento automatica (**d.14** = 0), lo stadio della pompa è regolato in modo che sia garantita una pressione costante disponibile.

Se necessario, è possibile impostare il modo operativo pompa manualmente, su cinque livelli selezionabili, riferito alla potenza massima possibile. Così facendo si disattiva la regolazione della velocità.

- ▶ Per cambiare la potenza della pompa, modificare **d.14** al valore desiderato.  
Codici di diagnosi (→ Pagina 30)

**8.1.2.2 Curva caratteristica della pompa**

**Validità:** SemiaTek Condens 24-AS/1 (H-IT)

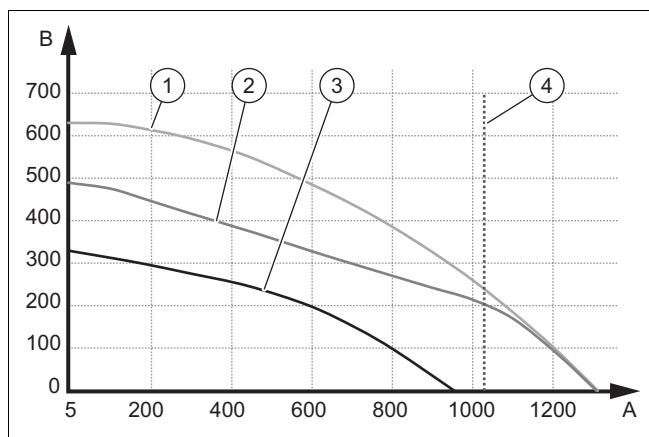


- 1 Numero di giri max della pompa, valvola di sovrappressione chiusa
- 2 Numero di giri max della pompa, valvola di sovrappressione aperta per 3/4 di giro (Regolazione di fabbrica della valvola di sovrappressione)
- 3 Numero di giri min. della pompa, valvola di sovrappressione aperta per 3/4 di giro (Regolazione di fabbrica della valvola di sovrappressione)
- 4

## 9 Consegna all'utente

- 4 Qmax ( $\Delta T = 20\text{ }^{\circ}\text{C}$ )      B Prevalenza residua della pompa in hPa (mbar)
- A Portata volumetrica impianto in l / h

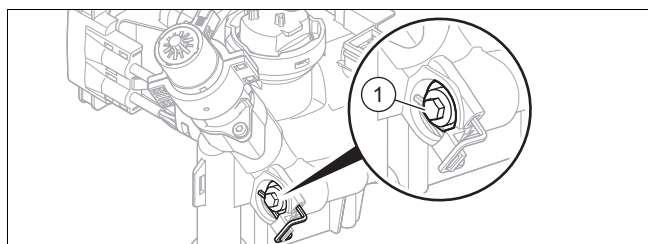
Validità: SemiaTek Condens 28-AS/1 (H-IT)



- 1 Numero di giri max della pompa, valvola di sovrappressione chiusa
- 2 Numero di giri max della pompa, valvola di sovrappressione aperta per 3/4 di giro (Regolazione di fabbrica della valvola di sovrappressione)
- 3 Numero di giri min. della pompa, valvola di sovrappressione aperta per 3/4 di giro (Regolazione di fabbrica della valvola di sovrappressione)
- 4 Qmax ( $\Delta T = 20\text{ }^{\circ}\text{C}$ )
- A Portata volumetrica impianto in l / h
- B Prevalenza residua della pompa in hPa (mbar)

### 8.1.3 Impostazione della valvola di sovrappressione

- Smontare il rivestimento frontale. (→ Pagina 12)
- Ribaltare la scatola di comando verso il basso.



- Regolare la pressione ruotando la vite di regolazione (1).

Posizione della vite di registro	Pressione	Nota / applicazione
Battuta di destra (girata tutta verso il basso)	0,035 MPa (0,350 bar)	Quando i radiatori non si riscaldano a sufficienza nell'impostazione di fabbrica. In questo caso la pompa deve essere impostata sul livello massimo.
Posizione centrale (3/4 di giro in senso antiorario)	0,025 MPa (0,250 bar)	Regolazione di fabbrica

Posizione della vite di registro	Pressione	Nota / applicazione
3 ulteriori rotazioni in senso antiorario partendo dalla posizione centrale	0,017 MPa (0,170 bar)	Quando si percepiscono rumori insoliti nei radiatori o nelle valvole dei radiatori.

- Ribaltare verso l'alto l'alloggiamento della scheda comando.
- Montare il rivestimento frontale. (→ Pagina 17)

### 8.1.4 Impostazione della temperatura di riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria

Condizione: Installazione di una centralina non prevista

- Impostare sul prodotto la temperatura di mandata del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria desiderata (→ Istruzioni per l'uso del prodotto).

Condizione: Installazione di una centralina prevista

- Impostare sul prodotto la temperatura di mandata del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria sul valore massimo corrispondente (→ Istruzioni per l'uso del prodotto).
- Collegare la centralina al prodotto. (→ Pagina 13)
- Impostare sulla centralina la temperatura di mandata del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria desiderata (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

## 9 Consegna all'utente

- Terminata l'installazione, applicare sulla parte anteriore del prodotto l'adesivo accluso con la richiesta di leggere le istruzioni nella lingua dell'utente.
- Spiegare all'utente il funzionamento e la posizione dei dispositivi di sicurezza.
- Informare l'utente sull'uso del prodotto.
- Istruire l'utente in particolar modo su tutte le indicazioni per la sicurezza che questi deve rispettare.
- Informare l'utente sulla necessità di effettuare una manutenzione del prodotto nel rispetto degli intervalli previsti.
- Consegnare all'utente tutte le istruzioni e i documenti del prodotto perché li conservi.
- Informare l'utente sulle misure prese relative all'alimentazione dell'aria comburente e al condotto fumi ed informarlo che non deve modificarle in alcun modo.
- Informare l'utilizzatore che non deve utilizzare o stoccare sostanze esplosive o facilmente infiammabili (ad esempio benzina, vernici) nell'ambiente d'installazione del prodotto.

## 10 Ispezione e manutenzione

- Rispettare gli intervalli minimi di ispezione e di manutenzione.
- Se i risultati dell'ispezione evidenziassero la necessità di effettuare prima la manutenzione, anticipare l'intervento.

10.1 Controllo e regolazione del tenore di CO<sub>2</sub>



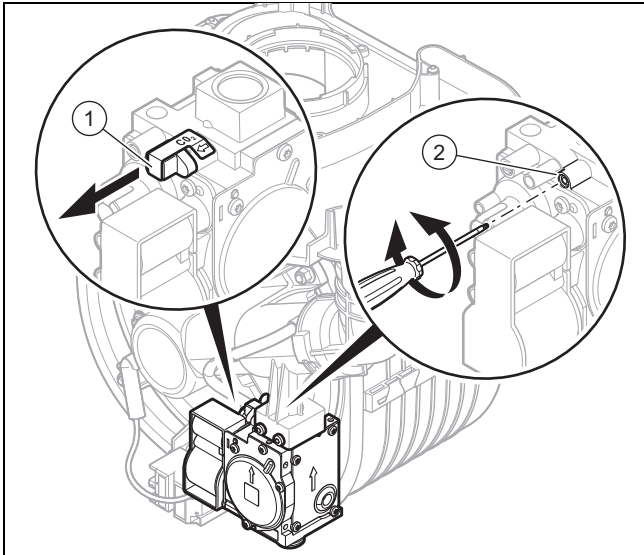
**Avvertenza**

Solo un tecnico qualificato è autorizzato ad effettuare la regolazione CO<sub>2</sub> sulla valvola del gas.

Ogni sigillo danneggiato in maniera irreparabile va ripristinato. La vite di regolazione della CO<sub>2</sub> deve essere sigillata.

Non cambiare in nessun caso l'impostazione di fabbrica del regolatore di pressione del gas della valvola del gas.

1. Controllare il tenore di CO<sub>2</sub>. (→ Pagina 18)
  - ▽ Se il valore non è corretto, regolare il tenore di CO<sub>2</sub>.



2. Rimuovere la decalcomania.
3. Staccare il cappuccio (1).
4. Girare la vite (2) per regolare il tenore di CO<sub>2</sub> (valore con rivestimento anteriore rimosso).
  - ◁ Aumento del tenore di CO<sub>2</sub>: rotazione in senso antiorario
  - ◁ Riduzione del tenore di CO<sub>2</sub>: rotazione in senso orario



**Avvertenza**

Solo per metano: regolare solo per piccoli passi di 1/8 di giro e dopo ogni regolazione attendere circa 1 minuto fino a che il valore non si è stabilizzato.

Solo per gas liquido: regolare solo in passi piccolissimi (circa 1/16 di giro) e dopo ogni regolazione attendere circa 1 minuto fino a che il valore non si è stabilizzato.

5. Confrontare il valore misurato con quello corrispondente della tabella.

G20 – Regolazione del valore di CO<sub>2</sub>

	Italia	
	Metano	
	H	
	Mantello anteriore rimosso	Mantello anteriore montato
CO <sub>2</sub> a pieno carico	9,0 ±0,3 %	9,2 ±0,3 %
Impostazione per indice Wobbe W <sub>0</sub>	14,09 kW-h/m <sup>3</sup>	14,09 kW-h/m <sup>3</sup>
O <sub>2</sub> a pieno carico	4,9 ±0,5 % vol.	4,5 ±0,5 % vol.
CO a pieno carico	≤ 250 ppm	≤ 250 ppm
CO/CO <sub>2</sub>	≤ 0,0027	≤ 0,0027

G31 – Regolazione del valore di CO<sub>2</sub>

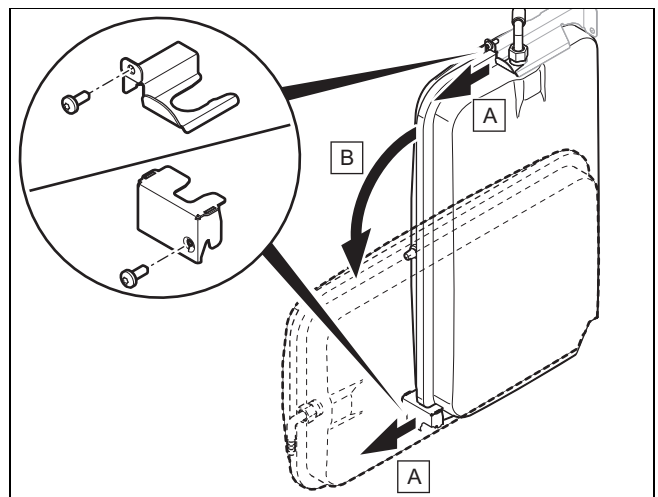
	Italia	
	Gas liquido	
	P	
	Mantello anteriore rimosso	Mantello anteriore montato
CO <sub>2</sub> a pieno carico	10,4 ±0,3 %	10,6 ±0,3 %
Impostazione per indice Wobbe W <sub>0</sub>	21,34 kW-h/m <sup>3</sup>	21,34 kW-h/m <sup>3</sup>
O <sub>2</sub> a pieno carico	5,4 ±0,4 % vol.	5,1 ±0,4 % vol.
CO a pieno carico	≤ 250 ppm	≤ 250 ppm
CO/CO <sub>2</sub>	≤ 0,0024	≤ 0,0024

▽ Se una taratura nel campo prescritto risulta impossibile, il prodotto non va allora messo in funzione.

► Contattare il Servizio Assistenza.

6. Verificare che i requisiti in materia di protezione contro l'inquinamento dell'aria inerenti al CO vengano soddisfatti.
7. Innestare nuovamente il cappuccio (1).
8. Montare il rivestimento frontale.

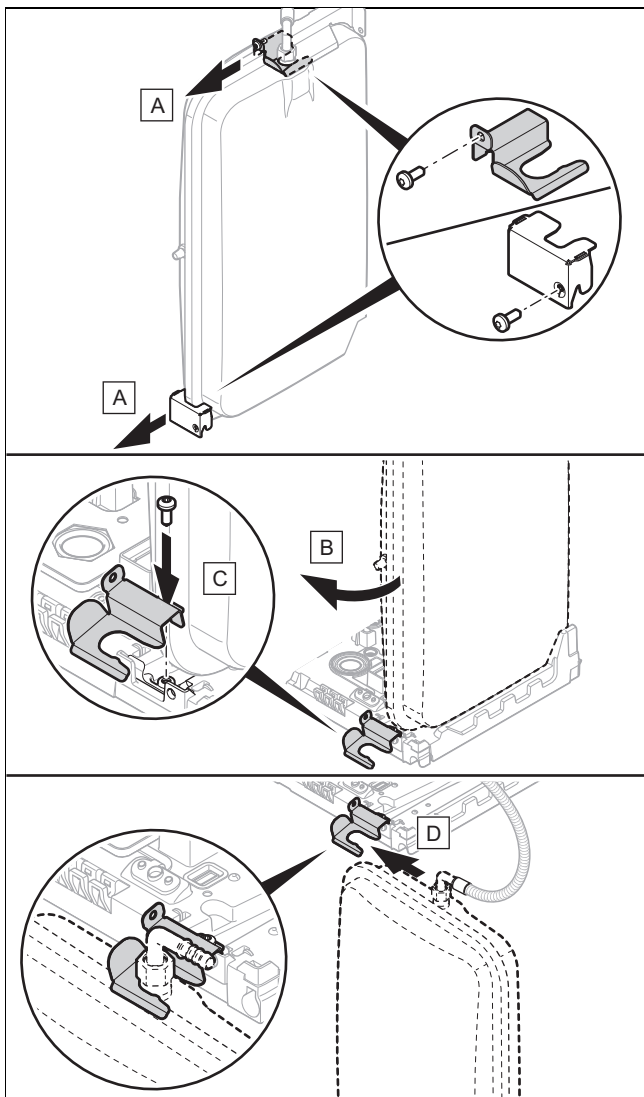
10.2 Collocazione di un vaso di espansione in posizione di manutenzione del blocco di combustione



- Collocare il vaso di espansione a seconda dell'accesso desiderato per intervenire sui componenti del prodotto in posizione di manutenzione del blocco di combustione.

## 10 Ispezione e manutenzione

### 10.3 Collocazione di un vaso di espansione in posizione di manutenzione del blocco idraulico



- ▶ Collocare il vaso di espansione a seconda dell'accesso desiderato per intervenire sui componenti del prodotto in posizione di manutenzione del blocco idraulico.

### 10.4 Controllo/pulizia dei componenti

Prima di ogni pulizia/controllo eseguire le operazioni di preparazione.

- ▶ Preparare le operazioni di pulizia e controllo. (→ Pagina 22)

Al termine di ogni pulizia/controllo eseguire le operazioni conclusive.

- ▶ Terminare le operazioni di pulizia e controllo. (→ Pagina 26)

#### 10.4.1 Preparazione dei lavori di pulizia e controllo

1. Svuotare il prodotto quando si effettuano interventi sui componenti idraulici. (→ Pagina 26)
2. Disattivare temporaneamente il prodotto. (→ Pagina 28)

- Intraprendere tutti i provvedimenti necessari affinché non possa essere riattivato.
3. Staccare il prodotto dall'alimentazione di corrente.
  4. Chiudere i rubinetti di manutenzione del prodotto.
  5. Smontare il rivestimento frontale. (→ Pagina 12)
  6. Ribaltare la scatola di comando verso il basso.
  7. Proteggere i componenti elettrici (ad es. la scatola della scheda comando) dagli spruzzi d'acqua.
  8. Usare esclusivamente guarnizioni nuove.

#### 10.4.2 Smontaggio del modulo termico compatto



##### Pericolo!

##### Pericolo di morte e rischio di danni a causa di fumi roventi!

Guarnizione, strato isolante e dadi autobloccanti della flangia del bruciatore non devono essere danneggiati. In caso contrario può aversi la fuoriuscita dei fumi roventi con conseguenti lesioni e danni materiali.

- ▶ Dopo ogni apertura della flangia del bruciatore, sostituire la guarnizione.
- ▶ Dopo ogni apertura della flangia del bruciatore, sostituire i dadi autobloccanti della flangia del bruciatore.
- ▶ Se lo strato isolante nella flangia del bruciatore o nella parete posteriore dello scambiatore di calore presenta tracce di danni, sostituire lo strato isolante.

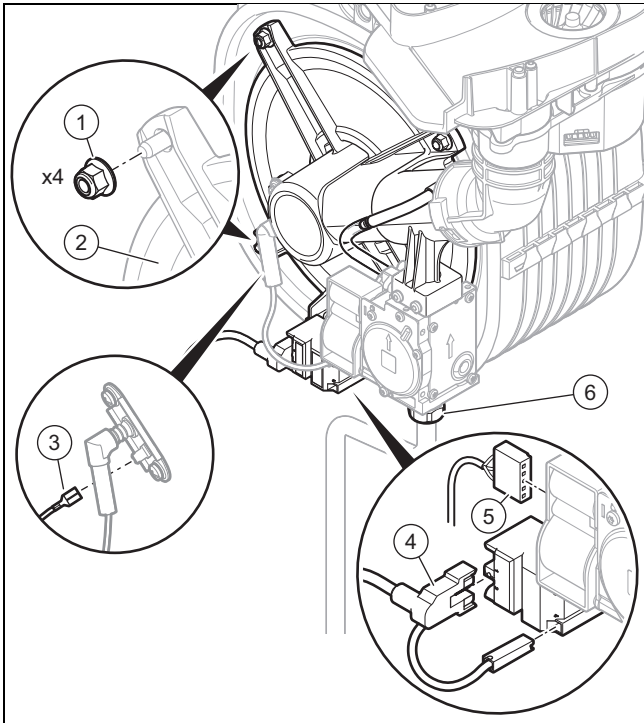


##### Avvertenza

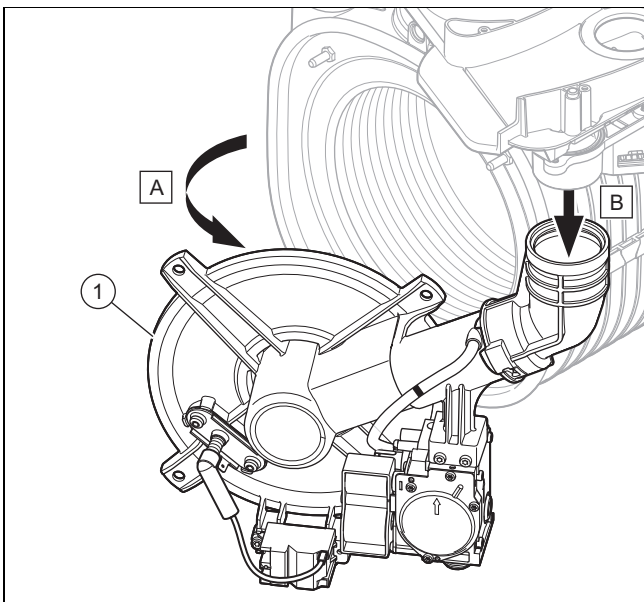
Il gruppo del modulo termico compatto comprende quattro componenti principali:

- valvola del gas,
- ugello Venturi e orifizio tarato,
- flangia del bruciatore,
- condotto di miscelazione preliminare.

1. Non smontare in alcun caso l'ugello Venturi sulla flangia del bruciatore.



2. Staccare il connettore (5) dalla valvola del gas.
3. Staccare il connettore (4) dal dispositivo di accensione.
4. Staccare il cavo di messa a terra (3) dall'elettrodo di accensione.
5. Svitare il dado per raccordi (6) sulla valvola del gas.
6. Allentare le quattro viti (1) sulla flangia del bruciatore (2).



7. Estrarre l'intero modulo termico compatto (1) dallo scambiatore di calore.
8. Controllare l'integrità del bruciatore e del relativo strato isolante. (→ Pagina 24)
9. Controllare che lo scambiatore di calore non sia danneggiato.

**Risultato:**

Scambiatore di calore danneggiato

- ▶ Sostituire lo scambiatore di calore (→ Istruzioni parti di ricambio "Scambiatore di calore").

10. Controllare che lo scambiatore di calore non sia sporco.

**Risultato:**

Scambiatore di calore sporco

- ▶ Pulire lo scambiatore di calore. (→ Pagina 23)

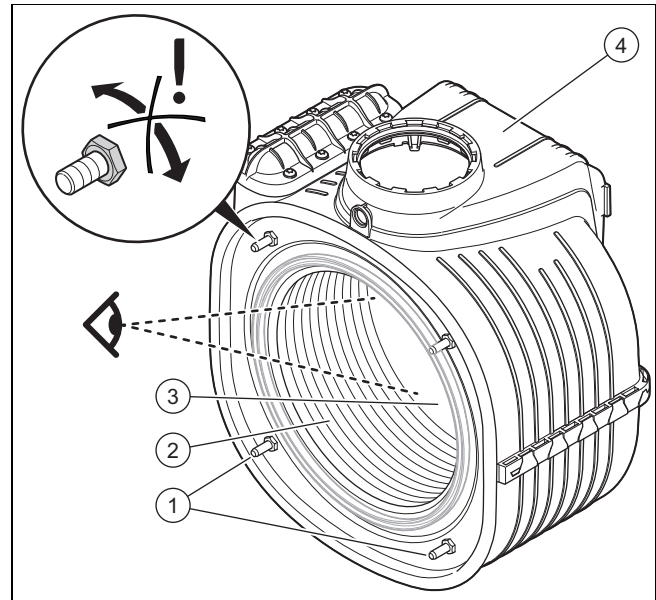
11. Verificare che lo strato isolante dello scambiatore di calore non sia danneggiato.

**Risultato:**

Strato isolante danneggiato

- ▶ Sostituire lo strato isolante (→ Istruzioni parti di ricambio strato isolante scambiatore di calore).

### 10.4.3 Pulizia dello scambiatore di calore



1. Pulire la serpentina (2) dello scambiatore di calore (4) con acqua o se necessario con aceto (acidità max. 5%).  
– Tempo di contatto del detergente: 20 min
2. Rimuovere le tracce di sporco staccate con una spazzola di plastica o un getto d'acqua sufficientemente forte (ad esempio utilizzando una spruzzetta con condotto erogatore). Prestare attenzione ad evitare che gli schizzi d'acqua giungano sui componenti. Non orientare il getto d'acqua direttamente sullo strato isolante (3) sul retro dello scambiatore di calore.  
◁ L'acqua defluisce dallo scambiatore di calore attraverso il sifone della condensa.
3. Controllare l'integrità dello strato isolante (3) sulla flangia del bruciatore.

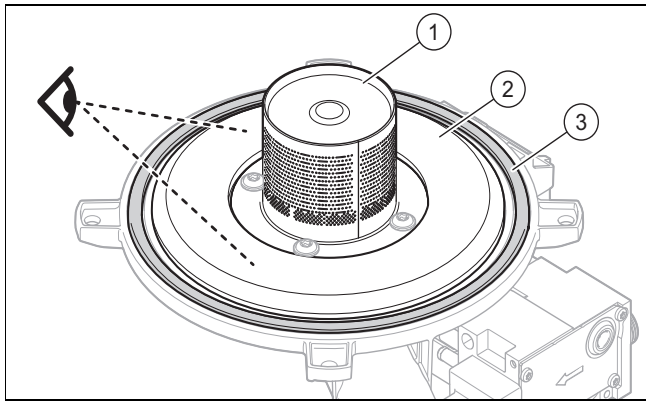
**Risultato:**

Strato isolante danneggiato

- ▶ Sostituire lo strato isolante (→ Istruzioni parti di ricambio strato isolante scambiatore di calore).

## 10 Ispezione e manutenzione

### 10.4.4 Controllo dell'integrità del bruciatore e del relativo strato isolante



1. Controllare se la superficie del bruciatore presenta danni (1).

**Risultato:**

Bruciatore danneggiato

- Sostituire il bruciatore.

2. Montare una nuova guarnizione nella flangia del bruciatore (3).

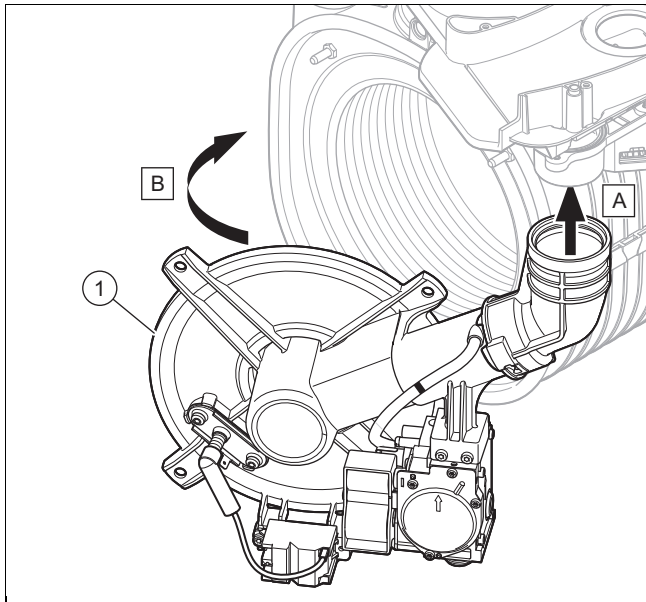
3. Controllare l'integrità dello strato isolante (2) sulla flangia del bruciatore.

**Risultato:**

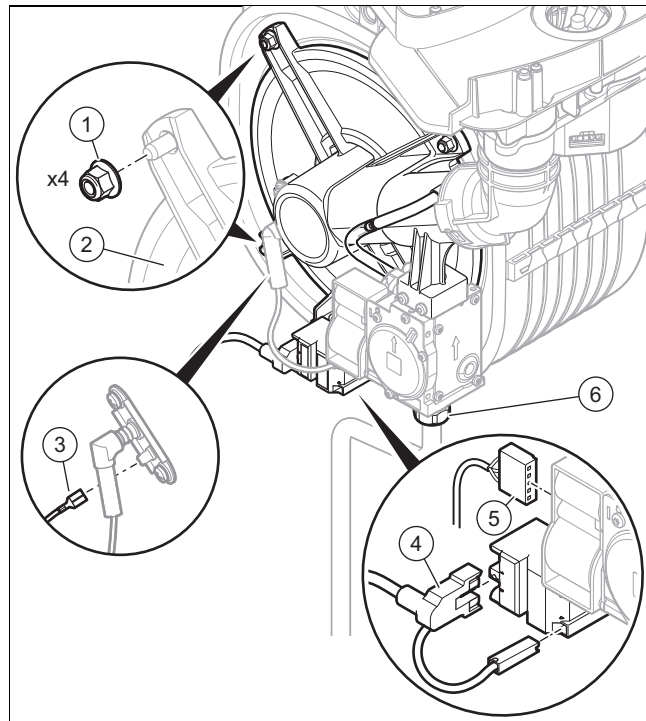
Strato isolante danneggiato

- Sostituire lo strato isolante (→ Istruzioni parti di ricambio strato isolante flangia del bruciatore).

### 10.4.5 Montaggio del modulo termico compatto



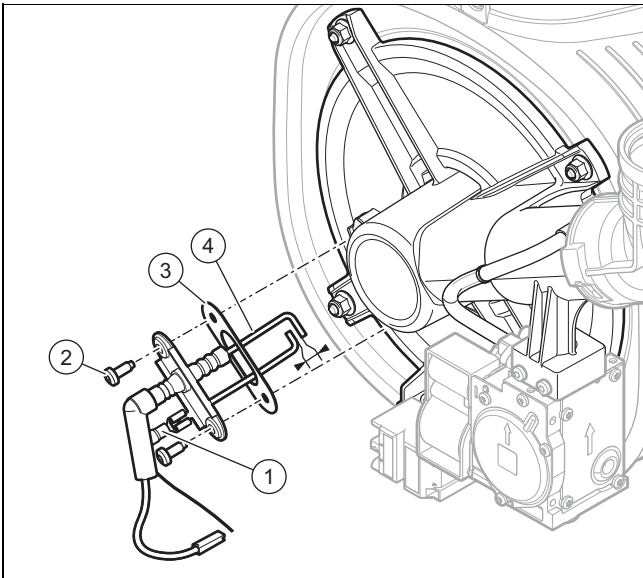
1. Innestare il tubo di aspirazione dell'aria sul bocchettone di aspirazione.
2. Innestare il modulo termico compatto (1) sullo scambiatore di calore.



3. Serrare i quattro nuovi dadi (1) in croce fino a quando la flangia del bruciatore non giace uniformemente sulle superfici di appoggio.
  - Coppia di serraggio: 6 Nm
4. Ricollegare il cavo di messa a terra (3) sull'elettrodo di accensione.
5. Ricollegare il connettore (5) sulla valvola del gas.
6. Ricollegare il connettore (4) con il dispositivo di accensione.
7. Riavvitare il dado per raccordi (6) sulla valvola del gas con una nuova guarnizione.
8. Collegare la tubazione del gas con una nuova guarnizione.
9. Aprire il rubinetto d'intercettazione del gas.
10. Verificare la tenuta del prodotto. (→ Pagina 19)
11. Controllare la pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas. (→ Pagina 17)

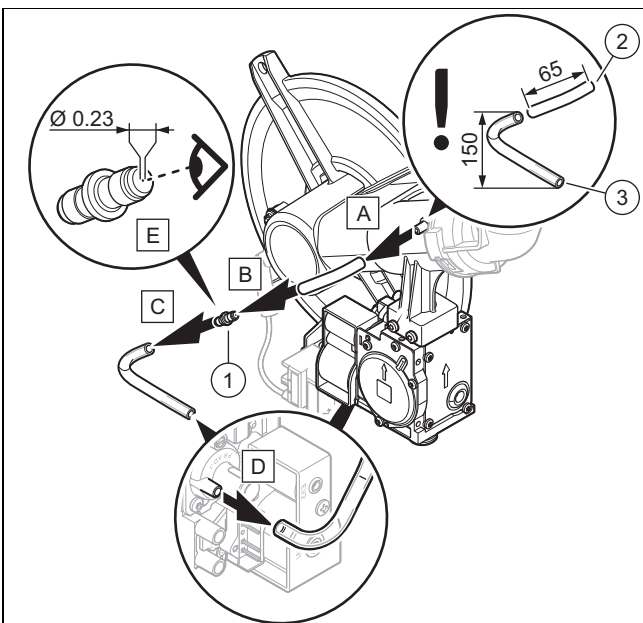


## 10.4.6 Verifica dell'elettrodo di accensione



1. Staccare il cavo di messa a terra (1).
2. Rimuovere le viti di fissaggio (2).
3. Rimuovere con attenzione l'elettrodo (4) dalla camera di combustione.
4. Verificare che le estremità degli elettrodi non siano danneggiate.
5. Pulire e controllare la fessura tra gli elettrodi.
  - Distanza degli elettrodi di accensione:  $4,5 \pm 0,5$  mm
6. Sostituire la guarnizione (3).
7. Montare l'elettrodo. Procedere in ordine inverso allo smontaggio.

## 10.4.7 Controllo e pulizia dell'orifizio tarato



1. Smontare l'orifizio tarato (1), come illustrato in figura → (A) - (D).
2. Assicurarsi che il foro dell'orifizio tarato (1) non sia intasato (E).

### Risultato:

Foro dell'orifizio tarato intasato

- ▶ Pulire il foro soffiando con aria compressa.

3. Assicurarsi che i tubi della mandata di riferimento (2) e (3) non siano intasati.

### Risultato:

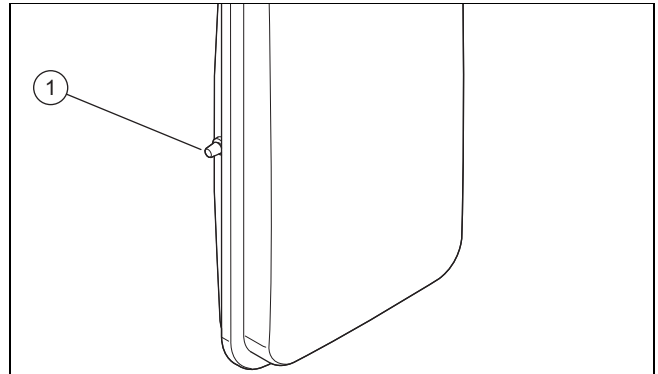
Tubi della mandata di riferimento intasati

- ▶ Pulire i tubi della mandata di riferimento soffiando con aria compressa.

4. Montare l'unità nella sequenza inversa e prestare attenzione a non invertire i tubi della mandata di riferimento.
  - Prestare attenzione alle istruzioni illustrate.

## 10.4.8 Controllo della pressione di precarica del vaso di espansione

1. Svuotare il prodotto. (→ Pagina 26)



2. Verificare la pressione di precarica del vaso di espansione nella valvola (1) del vaso di espansione.
  - Materiale di lavoro: Manometro con tubo a U
  - Materiale di lavoro: Manometro digitale

### Risultato 1:

$\geq 0,075$  MPa ( $\geq 0,750$  bar)

La pressione di precarica è nell'ambito ammesso.

### Risultato 2:

$< 0,075$  MPa ( $< 0,750$  bar)

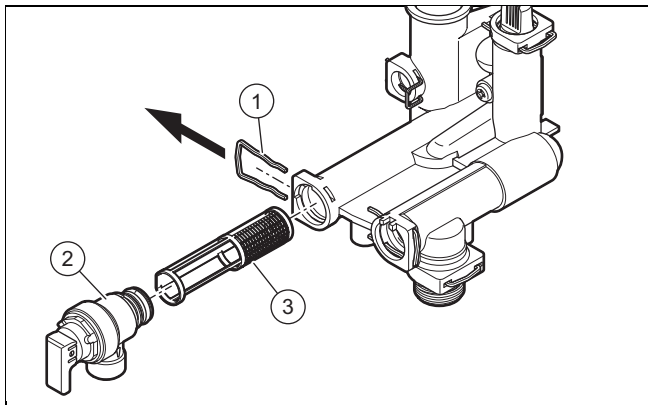
- ▶ Riempire il vaso di espansione a seconda dell'altezza statica dell'impianto di riscaldamento, possibilmente con azoto, altrimenti con aria. Assicurarsi che la valvola d'intercettazione, durante il funzionamento dell'impianto, sia aperta.

3. Se dalla valvola del vaso di espansione fuoriesce acqua, è necessario sostituire il vaso di espansione.
4. Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 16)
5. Sfiatare l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 16)

## 10.4.9 Pulizia del filtro di riscaldamento

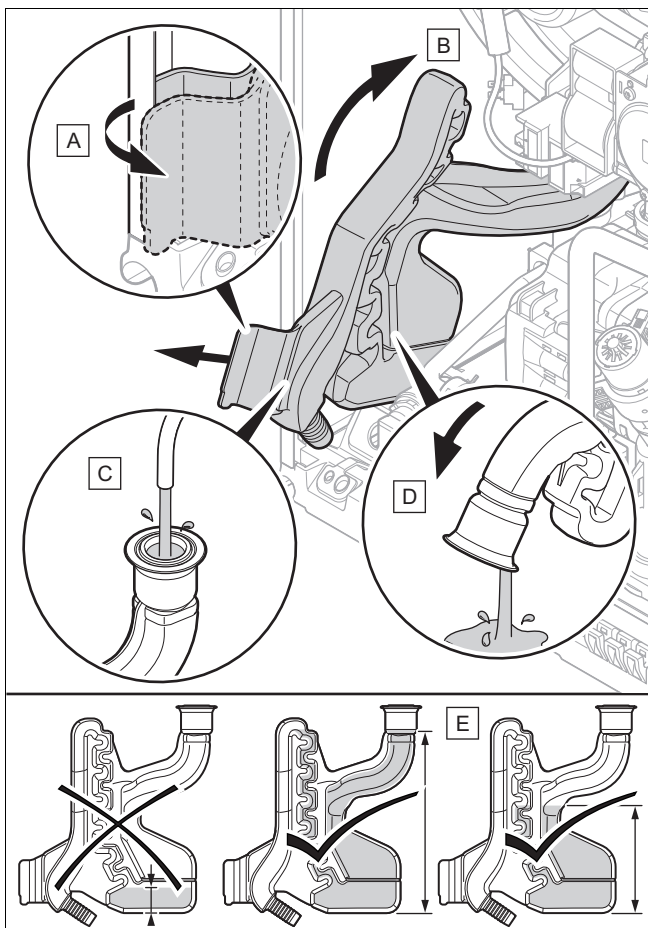
1. Svuotare il prodotto lato riscaldamento.
2. Ribaltare l'alloggiamento della scheda comando in avanti.

## 10 Ispezione e manutenzione



3. Estrarre la graffa (1).
4. Togliere la valvola di sicurezza (2).
5. Togliere il filtro di riscaldamento (3) dal suo supporto.
6. Lavare il filtro di riscaldamento sotto acqua corrente contro la direzione di flusso.
7. Se il filtro è danneggiato o non può più essere pulito adeguatamente, sostituirlo.
8. Usare esclusivamente guarnizioni nuove.
9. Reinsерire il filtro di riscaldamento, la valvola di sicurezza e la graffa.

### 10.4.10 Pulizia del sifone della condensa



1. Staccare il flessibile di scarico della condensa dalla parte inferiore del sifone.
2. Pulire il sifone della condensa, come illustrato in figura → (A) - (D).
3. Ricontrollare se la guarnizione sullo scambiatore di calore del riscaldamento è ancora presente.

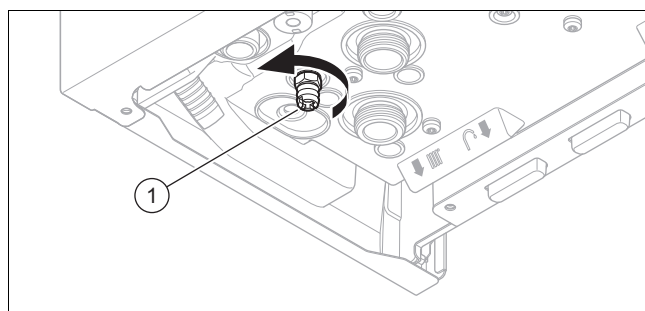
▽ Se la guarnizione non è più presente o è danneggiata, sostituirla.

4. Riempire il sifone della condensa (E).
5. Applicare nuovamente il sifone della condensa.
6. Collegare il flessibile di scarico della condensa.

### 10.4.11 Conclusione dei lavori di pulizia e controllo

1. Ribaltare verso l'alto l'alloggiamento della scheda comando.
2. Montare il rivestimento frontale. (→ Pagina 17)
3. Provvedere all'alimentazione di corrente, se non è ancora stato fatto.
4. Aprire tutti i rubinetti di manutenzione e il rubinetto di intercettazione del gas, se non è ancora stato fatto.
5. Riaccendere il prodotto, se non è ancora successo. (→ Pagina 16)
6. Verificare la tenuta del prodotto. (→ Pagina 19)

### 10.5 Svuotamento del prodotto



1. Chiudere i rubinetti di manutenzione del prodotto.
2. Smontare il rivestimento frontale. (→ Pagina 12)
3. **Alternativa 1:**
  - Mettere un recipiente sotto il rubinetto di scarico (1).
3. **Alternativa 2:**
  - Collegare il rubinetto di scarico (1) alla canalizzazione.
4. Svitare il cappuccio del disaeratore rapido sulla pompa interna.
5. Mettere in funzione il prodotto.
6. Aprire il rubinetto di scarico (1).
7. Avviare il programma di test **P.08**. (→ Pagina 14)
  - ◁ Il prodotto (circuito di riscaldamento) viene svuotato.
8. Chiudere il rubinetto di scarico, non appena il prodotto è scarico.
9. Avvitare il cappuccio del disaeratore.
10. Montare il rivestimento frontale. (→ Pagina 17)
11. Disattivare temporaneamente il prodotto. (→ Pagina 28)

## 10.6 Conclusione delle operazioni di ispezione e manutenzione

- ▶ Controllare la pressione di allacciamento del gas/pressione dinamica del gas. (→ Pagina 17)
- ▶ Controllare il tenore di CO<sub>2</sub>. (→ Pagina 18)
- ▶ Verificare la tenuta del prodotto. (→ Pagina 19)
- ▶ Protocollare l'ispezione/la manutenzione.

## 11 Soluzione dei problemi

### 11.1 Lettura della memoria degli errori

1. Richiamare il livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)
2. Selezionare il menu Memoria errori **F**. con
3. Confermare con
4. Scorrere con o negli ultimi 10 errori in memoria.
  - ◁ La posizione di posa **01** corrisponde all'errore comparso da ultimo.
  - ◁ La posizione di posa ed il codice d'errore appaiono in modo alternato.
5. Premere per uscire dalla memoria errori.
6. Uscire dal livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)

### 11.2 Eliminazione dei guasti

Gli errori attivi compaiono nella schermata di base del display.

- ▶ Richiamare la memoria errori per scoprire quali errori sono comparsi da ultimo sul prodotto. (→ Pagina 27)
- ▶ Eliminare gli errori seguendo le tabelle in appendice. Codici d'errore (→ Pagina 34)
- ▶ Resettare il prodotto premendo il tasto per più di 3 secondi (al massimo cinque volte).
  - ◁ **rE** viene visualizzato sul display.
  - ▽ Dopo 5 tentativi di reset, **rE** lampeggia velocemente.
    - ▶ Premere per arrestare il lampeggio e riavviare il prodotto.
- ▶ Qualora non fosse possibile eliminare l'errore, ed esso continuasse a verificarsi anche dopo ripetuti tentativi di reset, rivolgersi al Centro Assistenza Tecnica.

### 11.3 Ripristino di tutti i parametri sulle impostazioni di fabbrica

1. Annotare le impostazioni specifiche per l'impianto nonché i valori di regolazione per **d.50** e **d.51**. (→ Pagina 14)
2. Impostare il codice di diagnostica **d.96** su **1**. (→ Pagina 14)
  - ◁ I parametri vengono resettati all'impostazione di fabbrica.
3. Controllare le impostazioni specifiche per l'impianto nonché i valori di regolazione per **d.50** e **d.51** ed event. adattarli.
4. Uscire dal livello di comando per il tecnico qualificato. (→ Pagina 14)

## 11.4 Sostituzione di componenti guasti

Prima di ogni sostituzione di un componente eseguire le operazioni di preparazione.

- ▶ Preparare la riparazione. (→ Pagina 27)

Dopo di ogni sostituzione di un componente eseguire le operazioni conclusive.

- ▶ Concludere la riparazione. (→ Pagina 28)

### 11.4.1 Fornitura di pezzi di ricambio

I componenti originali del prodotto sono stati certificati dal produttore nell'ambito del controllo conformità. Se, durante gli interventi di manutenzione o riparazione, utilizzate altri pezzi non certificati o non ammessi, la conformità del prodotto potrebbe non risultare più valida ed il prodotto stesso non soddisfare più le norme vigenti.

Consigliamo vivamente l'utilizzo di ricambi originali del produttore, al fine di garantire un funzionamento del prodotto senza guasti e in sicurezza. Per ricevere informazioni sui ricambi originali disponibili rivolgetevi all'indirizzo indicato sul retro delle presenti istruzioni.

- ▶ In caso di bisogno di parti di ricambio per manutenzioni o riparazioni, utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali per il prodotto.

### 11.4.2 Preparativi della riparazione

1. Svuotare il prodotto quando si effettuano interventi sui componenti idraulici. (→ Pagina 26)
2. Disattivare temporaneamente il prodotto. (→ Pagina 28)
  - Intraprendere tutti i provvedimenti necessari affinché non possa essere riattivato.
3. Staccare il prodotto dall'alimentazione di corrente.
4. Chiudere i rubinetti di manutenzione del prodotto.
5. Smontare il rivestimento frontale. (→ Pagina 12)
6. Ribaltare la scatola di comando verso il basso.
7. Proteggere i componenti elettrici (ad es. la scatola della scheda comando) dagli spruzzi d'acqua.
8. Usare esclusivamente guarnizioni nuove.

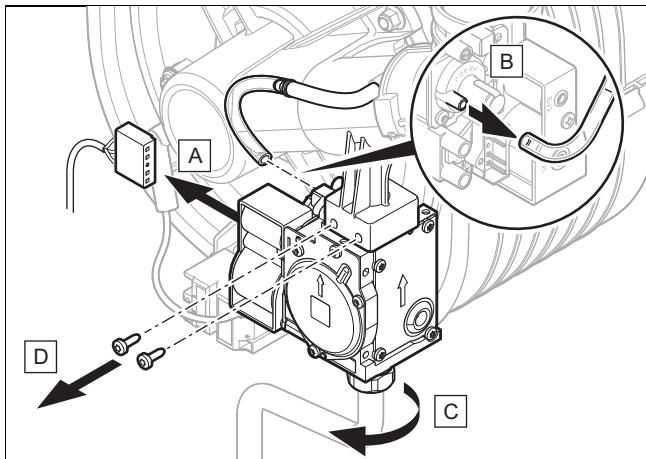
### 11.4.3 Sostituzione della valvola del gas



#### Avvertenza

Ogni sigillo danneggiato in maniera irreparabile va ripristinato.

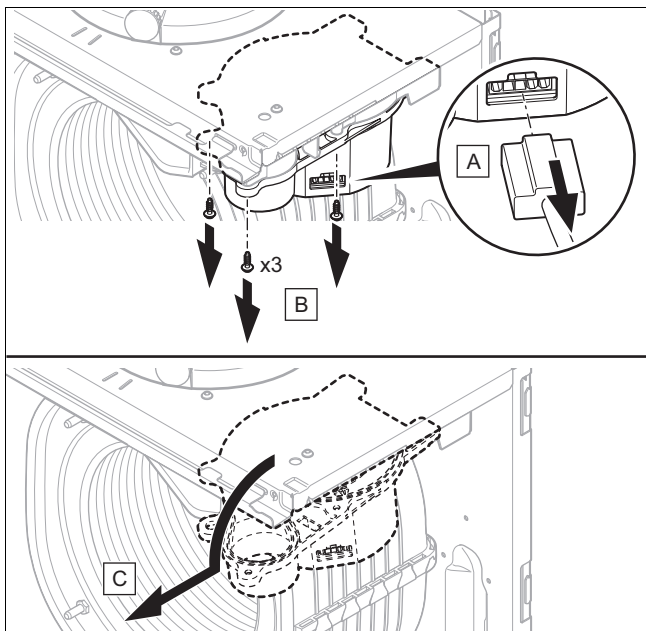
## 12 Messa fuori servizio



1. Togliere la valvola del gas, come illustrato in figura.
2. Montare la nuova valvola del gas in sequenza inversa.
3. Applicare le 2 viti sulla valvola del gas.  
– Coppia di serraggio: 2 Nm
4. Durante la rimessa in funzione del prodotto, eseguire un controllo della tenuta, controllare il tenore di CO<sub>2</sub> ed event. regolarlo.

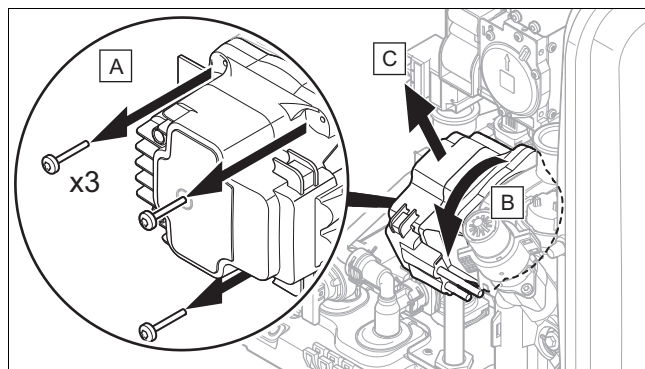
### 11.4.4 Sostituzione del ventilatore

1. Collocare il vaso di espansione in posizione di manutenzione del blocco di combustione. (→ Pagina 21)
2. Smontare il modulo termico compatto. (→ Pagina 22)



3. Smontare il ventilatore, come illustrato in figura.
4. Rimontare il nuovo ventilatore in sequenza inversa.
5. Montare il modulo termico compatto. (→ Pagina 24)
6. Rimontare il vaso di espansione.
7. Durante la rimessa in funzione del prodotto controllare il tenore di CO<sub>2</sub> ed event. regolarlo.

### 11.4.5 Sostituzione del motore della pompa




1. Smontare il motore della pompa come illustrato in figura.
2. Montare il nuovo motore della pompa nella sequenza inversa.

### 11.4.6 Conclusione della riparazione


1. Ribaltare verso l'alto l'alloggiamento della scheda comando.
2. Montare il rivestimento frontale. (→ Pagina 17)
3. Provvedere all'alimentazione di corrente, se non è ancora stato fatto.
4. Aprire tutti i rubinetti di manutenzione e il rubinetto di intercettazione del gas, se non è ancora stato fatto.
5. Riaccendere il prodotto, se non è ancora successo. (→ Pagina 16)
6. Verificare la tenuta del prodotto. (→ Pagina 19)

## 12 Messa fuori servizio

### 12.1 Messa fuori servizio temporanea

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento .  
◀ Sul display compare **oF** e poi si spegne.
2. Chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas.
3. Staccare il prodotto dall'alimentazione di corrente.

### 12.2 Disattivazione definitiva

1. Svuotare il prodotto. (→ Pagina 26)
2. Premere il tasto di accensione/spegnimento .  
◀ Sul display compare **oF** e poi si spegne.
3. Staccare il prodotto dall'alimentazione di corrente.
4. Chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas.
5. Chiudere il rubinetto di intercettazione sul raccordo dell'acqua fredda.

## 13 Riciclaggio e smaltimento

### Smaltimento dell'imballo

- ▶ Smaltire gli imballi correttamente.
- ▶ Osservare tutte le norme vigenti.

### **14 Servizio di assistenza clienti**

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval sono formati da tecnici qualificati e sono istruiti direttamente da Hermann Saunier Duval sui prodotti.

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval utilizzano inoltre solo ricambi originali.

Contatti il Centro di Assistenza autorizzato Hermann Saunier Duval più vicino chiamando il numero verde 800-233 625 oppure consultando il sito [www.hermann-saunierduval.it](http://www.hermann-saunierduval.it)

## Appendice

### A Codici di diagnosi



#### Avvertenza

Poiché la tabella dei codici viene utilizzata per diversi prodotti, può accadere che alcuni codici non siano visibili nel rispettivo prodotto.

Co- dice	Parametro	Valori		Unità	Incremento, selezione, spiegazione	Imposta- zione di fabbrica
		min.	max			
d.00	Potenza termica massima in riscaldamento impostata fissa o autoadattativa.	–	–	kW	La potenza termica massima varia a seconda del prodotto e dell'impianto. → Capitolo "Dati tecnici" <b>Au</b> = Automatico: il prodotto adatta automaticamente la potenza massima al fabbisogno attuale dell'impianto	<b>Au</b> = automatico
d.01	Tempo di post-funzionamento della pompa in modo riscaldamento	1	60	min	Passo = 1	5
d.02	Tempo di blocco max. del bruciatore in modo riscaldamento	2	60	min	Passo = 1	20
d.05	Temperatura nominale della mandata del riscaldamento rilevata	Valore corrente		°C	–	–
d.06	Temperatura nominale dell'acqua calda	Valore corrente		°C	–	–
d.08	Stato del termostato ambiente da 230 V	Valore corrente		–	<b>OF</b> = aperto (0 V, nessun modo riscaldamento) <b>on</b> = chiuso (230 V, modo riscaldamento)	–
d.09	Temperatura nominale della mandata del riscaldamento impostata sul termostato ambiente eBUS	Valore corrente		°C	–	–
d.10	Stato della pompa interna del circuito di riscaldamento	Valore corrente		–	<b>OF</b> = Pompa OFF <b>on</b> = Pompa ON	–
d.11	Stato della pompa di miscelazione del circuito di riscaldamento	Valore corrente		–	Validità: pompa di miscelazione del circuito di riscaldamento (opzionale) <b>OF</b> = Pompa OFF <b>on</b> = Pompa ON	–
d.13	Stato della pompa di circolazione del circuito dell'acqua calda	Valore corrente		–	Validità: pompa di circolazione del circuito dell'acqua calda (opzionale) <b>OF</b> = Pompa OFF <b>on</b> = Pompa ON	–
d.14	Modo operativo della pompa modulante	0	5	–	0 = a velocità variabile (funzionamento pompa automatico ai livelli da 1 a 5) 1 = PWM = 55 % 2 = PWM = 65 % 3 = PWM = 75 % 4 = PWM = 85 % 5 = PWM = 95 % 1; 2; 3; 4; 5 = numeri di giri fissi → Capitolo "Regolazione della potenza della pompa"	0
d.15	Numero di giri della pompa	Valore corrente		%	<b>Hi</b> = 100 %	–
d.16	Stato del termostato ambiente da 24 V (ON/OFF)	Valore corrente		–	<b>OF</b> = Riscaldamento OFF <b>on</b> = Riscaldamento ON o centralina eBUS utilizzata	–

Co-dice	Parametro	Valori		Unità	Incremento, selezione, spiegazione	Impostazione di fabbrica
		min.	max			
d.17	Regolazione del riscaldamento	-	-	-	0 = Temperatura di mandata 1 = Temperatura di ritorno (passaggio al riscaldamento a pannelli radianti. Se si è attivata la regolazione della temperatura di ritorno, allora la funzione per il rilevamento automatico della potenza termica non è attiva.)	0
d.18	Modo operativo con post-funzionamento della pompa	1	3	-	1 = Comfort (pompa a funzionamento continuo) 3 = Eco (pompa intermittente)	3
d.20	Temperatura nominale massima dell'acqua calda	50	55	°C	Passo = 1	55
d.21	Stato dell'avviamento a caldo per l'acqua calda sanitaria	Valore corrente		-	Questa funzione viene peraltro visualizzata, l'avviamento a caldo non è tuttavia disponibile per questo prodotto. <b>OF</b> appare in modo permanente, poiché la funzione è disattivata. <b>on</b> = la funzione è attivata e disponibile	-
d.22	Stato della richiesta di acqua calda	Valore corrente		-	<b>OF</b> = Nessuna richiesta in corso <b>on</b> = Richiesta in corso	-
d.23	Stato della richiesta di riscaldamento	Valore corrente		-	<b>OF</b> = Riscaldamento off (modo estate) <b>on</b> = Riscaldamento on	-
d.27	Funzione relè 1 (modulo multifunzione)	1	10	-	1 = pompa di ricircolo 2 = pompa esterna 3 = pompa carico bollitore 4 = cappa aspirante 5 = valvola elettromagnetica esterna	1
d.28	Funzione relè 2 (modulo multifunzione)	1	10	-	6 = Messaggio di guasto 7 = Pompa solare (eliminata) 8 = Comando a distanza eBUS 9 = Pompa antilegionella 10 = Valvola solare	2
d.31	Dispositivo di riempimento automatico	0	2	-	0 = manuale 1 = semiautomatico 2 = automatico	0
d.33	Valore nominale numero di giri ventilatore	Valore corrente		rpm	Numero di giri del ventilatore = valore visualizzato x 1000	-
d.34	Valore del numero di giri ventilatore	Valore corrente		rpm	Numero di giri del ventilatore = valore visualizzato x 1000	-
d.35	Posizione valvola a 3 vie	Valore corrente		-	0 = Riscaldamento 40 = Posizione centrale (protezione antigelo o riempimento) <b>Hi</b> = Acqua calda sanitaria	-
d.36	Valore della portata di acqua calda	Valore corrente		l/min	-	-
d.39	Temperatura dell'acqua nel circuito solare	Valore corrente		°C	La temperatura dell'acqua nel circuito solare viene visualizzata solo se è installato un set solare opzionale.	-
d.40	Temperatura di mandata del riscaldamento	Valore corrente		°C	-	-
d.41	Temperatura di ritorno del riscaldamento	Valore corrente		°C	-	-
d.43	Curve riscaldamento	0,2	4	K	Consultare le istruzioni per l'uso dell'accessorio per procedere a questa regolazione.	1,2
d.45	Piede per curva di riscaldamento	15	30	°C	Consultare le istruzioni per l'uso dell'accessorio per procedere a questa regolazione.	20
d.47	Temperatura esterna	Valore corrente		°C	-	-
d.50	Correzione del numero di giri minimo della ventilatore	0	2500	rpm	Passo = 100 Numero di giri del ventilatore = valore visualizzato x 1000	600 (0,6 x 1000)

Co-dice	Parametro	Valori		Unità	Incremento, selezione, spiegazione	Impostazione di fabbrica
		min.	max			
d.51	Correzione del numero di giri massimo della ventilatore	-2500	0	rpm	Passo = 100 Numero di giri del ventilatore = valore visualizzato x 1000 (lampeggiante)	-1000 (1,0 x 1000)
d.58	Riscaldamento integrativo circuito solare	0	3	–	Validità: set solare installato (opzionale) 0 = funzione antilegionella del prodotto disattivata 3 = acqua calda sanitaria attivata (valore nominale min. 55°C)	0
d.60	Numero di blocchi tramite il limitatore di temperatura di sicurezza (temperatura limite)	Valore corrente		–	Se il valore è superiore a 99, il display indica il numero in modo alternato. Esempio con il numero 1581: il display indica sempre di nuovo alternativamente 15 → 81 → __.	–
d.61	Numero di accensioni fallite	Valore corrente		–		–
d.62	Funzione giorno/notte	0	30	K	Passo = 1	0
d.64	Tempo medio di accensione del bruciatore	Valore corrente		s	–	–
d.65	Tempo massimo di accensione del bruciatore	Valore corrente		s	–	–
d.67	Tempo di blocco del bruciatore rimanente (impostazione sotto d.02)	Valore corrente		min	–	–
d.68	Numero di accensioni fallite durante il 1° tentativo	Valore corrente		–	Se il valore è superiore a 99, il display indica il numero in modo alternato. Esempio con il numero 1581: il display indica sempre di nuovo alternativamente 15 → 81 → __.	–
d.69	Numero di accensioni fallite durante il 2° tentativo	Valore corrente		–		–
d.71	Temperatura nominale massima di mandata del riscaldamento	30	75	°C	Passo = 1	75
d.77	Potenza di post-riscaldamento massima del bollitore per acqua calda sanitaria	–	–	kW	Passo = 1	–
d.80	Tempo di funzionamento nel modo riscaldamento	Valore corrente		h	Tempo di funzionamento = valore visualizzato x 1000	–
d.81	Tempo di funzionamento nel funzionamento con acqua calda	Valore corrente		h	Tempo di funzionamento = valore visualizzato x 1000	–
d.82	Numero di accensioni del bruciatore in modo riscaldamento	Valore corrente		–	Numero di accensioni = valore visualizzato x 1000	–
d.83	Numero di accensioni del bruciatore in funzionamento con acqua calda	Valore corrente		–	Numero di accensioni = valore visualizzato x 1000	–
d.85	Aumento della potenza min. (modo riscaldamento e funzionamento con acqua calda)	–	–	kW	Passo = 1	–
d.88	Valore limite della portata per accensione in funzionamento con acqua calda	0	1	–	0 = 1,5 l/min (nessun ritardo) 1 = 3,7 l/min (ritardo di 2 s)	0
d.90	Stato del termostato ambiente eBUS	Valore corrente		–	0 = non collegato 1 = collegato	–
d.93	Impostazione del codice prodotto	0	99	–	Passo = 1 Il codice prodotto specifico (DSN) è indicato sulla targhetta del modello.	–
d.94	Cancellazione della lista degli errori	0	1	–	0 = no 1 = sì	–



Co-dice	Parametro	Valori		Unità	Incremento, selezione, spiegazione	Impostazione di fabbrica
		min.	max			
d.96	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	0	1	-	0 = no 1 = sì	-

## B Codici di stato



### Avvertenza

Poiché la tabella dei codici viene utilizzata per diversi prodotti, può accadere che alcuni codici non siano visibili nel rispettivo prodotto.

Statuscode	Significato
S.00	Il riscaldamento non ha nessuna richiesta di calore. Il bruciatore è spento.
S.01	L'avvio ventilatore per il modo riscaldamento è attivato.
S.02	L'avvio della pompa per il modo riscaldamento è attivato.
S.03	L'accensione per il modo riscaldamento è attivata.
S.04	Il bruciatore per il modo riscaldamento è attivato.
S.05	Il post funzionamento pompa e ventilatore per il modo riscaldamento è attivato.
S.06	Il post funzionamento ventilatore per il modo riscaldamento è attivato.
S.07	Il post-funzionamento della pompa per il modo riscaldamento è attivato.
S.08	Il tempo di blocco per il modo riscaldamento è attivato.
S.10	La richiesta di acqua calda è attivata.
S.11	L'avvio ventilatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.13	L'accensione per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivata.
S.14	Il bruciatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.15	Il post funzionamento pompa e ventilatore per il funzionamento con acqua calda è attivato.
S.16	Il post funzionamento ventilatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.17	Il post funzionamento della pompa per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.20	La richiesta di acqua calda è attivata.
S.21	L'avvio ventilatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.23	L'accensione per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivata.
S.24	Il bruciatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.25	Il post funzionamento pompa e ventilatore per il funzionamento con acqua calda è attivato.
S.26	Il post funzionamento ventilatore per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.27	Il post funzionamento della pompa per il funzionamento in modalità acqua calda sanitaria è attivato.
S.28	Il tempo di blocco del bruciatore per il funzionamento con acqua calda è attivato.
S.30	Il termostato ambiente blocca il modo riscaldamento.
S.31	Il modo estate è attivato o la centralina eBUS blocca il modo riscaldamento.
S.32	Il tempo di attesa nell'avvio ventilatore è attivato.
S.34	La funzione antigelo è attivata.
S.39	"burner off contact" è intervenuto (ad esempio termostato a contatto o pompa della condensa)
S.41	La pressione dell'impianto è eccessiva.
S.42	Il segnale di ritorno della serranda fumi blocca il funzionamento del bruciatore (solo in combinazione con il modulo multifunzione) o la pompa di scarico della condensa è difettosa, la richiesta di calore viene bloccata.
S.46	La modalità mantenimento comfort per la perdita fiamma in caso di carico ridotto è attivata.
S.53	Il prodotto si trova entro il tempo di attesa del blocco modulazione/della funzione di blocco del funzionamento a causa della pressione acqua troppo bassa/della mancanza d'acqua (divario mandata-ritorno eccessivo)
S.54	Tempo di attesa: niente acqua nell'impianto, aumento temperatura sensore di mandata/ritorno troppo alto.
S.58	Il limite della modulazione del bruciatore o la funzione per il riempimento del sifone sono attivati

Statuscode	Significato
S.76	È attivato un messaggio del service. Controllare la pressione acqua.
S.88	Il programma di spurgo è attivo.
S.91	Il modo installazione è attivato.
S.96	L'auto test per il sensore della temperatura di ritorno è attivato. Le richieste di riscaldamento sono bloccate.
S.98	L'auto test per il sensore della temperatura di mandata/ritorno è attivato. Le richieste di riscaldamento sono bloccate.

## C Codici d'errore

Messaggio	Possibile causa	Soluzione
<b>F.00</b> Interruzione sensore della temperatura di mandata	Connettore del sensore della temperatura di mandata non innestato/lasco	▶ Controllare il connettore e l'allacciamento a spina del sensore della temperatura di mandata.
	Sensore della temperatura di mandata difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di mandata.
	Connettore multiplo non inserito/staccato	▶ Controllare il connettore multiplo e l'allacciamento a spina.
	Interruzione nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
<b>F.01</b> Interruzione sensore temperatura di ritorno	Connettore del sensore della temperatura di ritorno non innestato/lasco	▶ Controllare il connettore e l'allacciamento a spina del sensore della temperatura di ritorno.
	Sensore della temperatura di ritorno difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di ritorno.
	Connettore multiplo non inserito/staccato	▶ Controllare il connettore multiplo e l'allacciamento a spina.
	Interruzione nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
<b>F.10</b> Cortocircuito sensore della temperatura di mandata	Sensore della temperatura di mandata difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di mandata.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
	Cavo difettoso del sensore della temperatura di mandata.	▶ Controllare il cavo del sensore della temperatura di mandata.
<b>F.11</b> Cortocircuito sensore temperatura di ritorno	Sensore della temperatura di ritorno difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di ritorno.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
	Cavo difettoso del sensore della temperatura di ritorno	▶ Controllare il cavo del sensore della temperatura di ritorno.
<b>F.13</b> Cortocircuito sensore di temperatura del bollitore	Sensore di temperatura del bollitore difettoso	▶ Sostituire il Sensore di temperatura del bollitore.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
	Cortocircuito nel cavo di allacciamento	▶ Controllare il cavo di allacciamento ed event. sostituirlo.
<b>F.20</b> Spegnimento di sicurezza limitatore di temperatura	Sensore della temperatura di mandata difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di mandata.
	Sensore della temperatura di ritorno difettoso	▶ Sostituire il sensore della temperatura di ritorno.
	Collegamento a massa difettoso	▶ Controllare il collegamento a massa.
	Scarica tramite cavo, connettore o elettrodo di accensione senza scintille visibili	▶ Verificare cavo di accensione, connettore e elettrodo.
<b>F.22</b> Pressione dell'impianto troppo bassa	Acqua insufficiente nel prodotto.	▶ Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 16)
	Sonda di pressione acqua guasta	▶ Sostituire la sonda di pressione acqua.
	Interruzione nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
	Cavo di collegamento con la pompa/il sensore di pressione dell'acqua staccato/non innestato/difettoso	▶ Controllare il cavo di collegamento con la pompa/con il sensore di pressione dell'acqua.

Messaggio	Possibile causa	Soluzione
<b>F.23</b> Spegnimento di sicurezza: differenza di temperatura eccessiva	Pompa bloccata	► Verificare la funzionalità della pompa.
	Aria nel prodotto	► Sfiatare l'impianto di riscaldamento.
	La pompa funziona al minimo della potenza	► Verificare la funzionalità della pompa.
	Collegamento sensore della temperatura di mandata e di ritorno invertito	► Verificare il collegamento del sensore della temperatura di mandata e di ritorno.
<b>F.24</b> Spegnimento di sicurezza - aumento di temperatura troppo rapido	Pompa bloccata	► Verificare la funzionalità della pompa.
	La pompa funziona al minimo della potenza	► Verificare la funzionalità della pompa.
	Aria nel prodotto	► Sfiatare l'impianto di riscaldamento.
	Pressione dell'impianto troppo bassa	► Controllare la pressione dell'impianto.
	Valvola di non ritorno bloccata	► Verificare la funzionalità della valvola di non ritorno.
	Valvola di non ritorno montata in modo errato	► Verificare la posizione di montaggio della valvola di non ritorno.
<b>F.25</b> Spegnimento di sicurezza: temperatura fumi eccessiva	Connettore del termostato di sicurezza scarico fumi non inserito/staccato	► Controllare il connettore e l'allacciamento a spina.
	Interruzione nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
<b>F.27</b> Spegnimento di sicurezza simulazione fiamma	Umidità sul circuito stampato	► Verificare la funzionalità del circuito stampato.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
	Valvola elettromagnetica del gas non a tenuta	► Verificare la funzionalità della valvola elettromagnetica del gas.
<b>F.28</b> Accensione non riuscita	Rubinetto di intercettazione del gas chiuso	► Aprire il rubinetto d'intercettazione del gas.
	Contatore del gas difettoso	► Sostituire il contatore del gas.
	Il pressostato del gas è scattato	► Controllare la pressione dinamica del gas.
	Aria nel condotto del gas (ad es. alla prima messa in funzione)	► Resettare una volta l'apparecchio.
	Pressione dinamica del gas insufficiente	► Controllare la pressione dinamica del gas.
	Il dispositivo di sicurezza termica è scattato	► Verificare il dispositivo di sicurezza termica.
	Tubazione di scarico della condensa intasata	► Controllare la tubazione di scarico della condensa.
	Valvola del gas ET errata	► Controllare la valvola del gas ET.
	Valore di offset valvola del gas non corretto	► Controllare l'impostazione del valore di offset della valvola del gas.
	Valvola del gas guasta	► Controllare la valvola del gas.
	Connettore multiplo non inserito/staccato	► Controllare il connettore multiplo e l'allacciamento a spina.
	Interruzione nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Impianto di accensione difettoso	► Sostituire l'impianto di accensione.
	Messa a terra difettosa	► Controllare la messa a terra del prodotto.
	Elettronica difettosa	► Verificare la scheda elettronica.
	Condotto aria-fumi intasato	► Controllare il condotto aria-fumi.
	Mascherina di misurazione ostruita	► Controllare lo stato della mascherina di misurazione sui tubi della pressione di riferimento della valvola del gas.
<b>F.29</b> Errore di accensione e controllo in funzione - Spegnimento fiamma	Alimentazione di gas interrotta	► Verificare l'alimentazione di gas.
	Ricircolo gas di scarico irregolare	► Controllare il ricircolo dei gas di scarico.
	Messa a terra difettosa	► Controllare la messa a terra del prodotto.
	Accensione irregolare	► Verificare la funzionalità del trasformatore di accensione.
	Tubazione di scarico della condensa intasata	► Controllare la tubazione di scarico della condensa.

Messaggio	Possibile causa	Soluzione
<b>F.29</b> Errore di accensione e controllo in funzione - Spegnimento fiamma	Condotto aria-fumi intasato	► Controllare il condotto aria-fumi.
	Tubo pressione di riferimento non collegato	1. Controllare se il tubo della pressione di riferimento tra valvola del gas e mascherina di misurazione è collegato. 2. Controllare se il tubo della pressione di riferimento tra mascherina di misurazione e tubo di distribuzione è collegato.
<b>F.32</b> Errore ventilatore	Connettore sul ventilatore non inserito/staccato	► Controllare il connettore sul ventilatore e l'allacciamento a spina.
	Connettore multiplo non inserito/staccato	► Controllare il connettore multiplo e l'allacciamento a spina.
	Interruzione nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Il ventilatore è bloccato	► Verificare la funzionalità del ventilatore.
	Sensore Hall difettoso	► Sostituire il sensore Hall.
	Elettronica difettosa	► Verificare la scheda elettronica.
<b>F.46</b> Cortocircuito sensore dell'acqua fredda	Sensore acqua fredda difettoso	► Sostituire il sensore acqua fredda.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
<b>F.49</b> Errore eBUS	Cortocircuito su raccordo eBUS	► Verificare la funzionalità del raccordo eBUS.
	Sovraccarico dell'eBUS	► Verificare la funzionalità del raccordo eBUS.
	polarità diverse sul raccordo eBUS	► Verificare la funzionalità del raccordo eBUS.
<b>F.61</b> Errore valvola di comando combustibile	Cortocircuito nel fascio cavi della valvola del gas	► Controllare il fascio cavi diretto alla valvola del gas.
	Valvola del gas guasta	► Sostituire la valvola del gas.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
<b>F.62</b> Errore spegnimento ritardato della valvola di comando combustibile	Valvola del gas guasta	► Sostituire la valvola del gas.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
	Elettrodo di accensione difettoso	► Sostituire l'elettrodo di accensione.
<b>F.63</b> Errore EEPROM	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
<b>F.64</b> Errore elettronica / sensore di temperatura	Cortocircuito sensore della temperatura di mandata	► Controllare il funzionamento del sensore della temperatura di mandata.
	Cortocircuito sensore temperatura di ritorno	► Controllare il funzionamento del sensore della temperatura di ritorno.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
<b>F.65</b> Sensore di temperatura elettronica	Elettronica surriscaldata	► Verificare gli effetti esterni del calore sull'elettronica.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
<b>F.67</b> Errore elettronica / fiamma	Segnale fiamma non plausibile	► Controllare il segnale fiamma.
	Circuito stampato guasto	► Sostituire il circuito stampato.
	Guasto nel percorso dei fumi	► Verificare il percorso dei fumi completo.
<b>F.68</b> Errore segnale fiamma instabile	Aria nel condotto del gas (ad es. alla prima messa in funzione)	► Resettare una volta l'apparecchio.
	Pressione dinamica del gas insufficiente	► Controllare la pressione dinamica del gas.
	Rapporto di eccesso d'aria errato	► Controllare il tenore di CO <sub>2</sub> sul bocchettone di misurazione fumi.
	Ricircolo gas di scarico irregolare	► Controllare il ricircolo dei gas di scarico.
	Tubazione di scarico della condensa intasata	► Controllare la tubazione di scarico della condensa.
<b>F.70</b> Codice apparecchio non valido (DSN)	Codice apparecchio non impostato/errato	► Impostare il corretto codice apparecchio.
<b>F.71</b> Errore sonda della temperatura di mandata	Il sensore della temperatura di mandata segnala un valore costante	► Controllare il posizionamento del sensore della temperatura di mandata.

Messaggio	Possibile causa	Soluzione
<b>F.71</b> Errore sonda della temperatura di mandata	Posizione non corretta del sensore di temperatura di mandata	► Controllare il posizionamento del sensore della temperatura di mandata.
	Sensore della temperatura di mandata difettoso	► Sostituire il sensore della temperatura di mandata.
<b>F.72</b> Errore sensore temperatura di ritorno	Sensore della temperatura di mandata difettoso	► Sostituire il sensore della temperatura di mandata.
	Sensore della temperatura di ritorno difettoso	► Sostituire il sensore della temperatura di ritorno.
<b>F.73</b> Segnale del sensore di pressione dell'acqua in campo errato (troppo basso)	Cortocircuito nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Interruzione nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Sonda di pressione acqua guasta	► Sostituire la sonda di pressione acqua.
<b>F.74</b> Segnale del sensore di pressione dell'acqua in campo errato (troppo alto)	Cortocircuito nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Interruzione nel fascio di cavi	► Controllare il fascio di cavi.
	Sonda di pressione acqua guasta	► Sostituire la sonda di pressione acqua.
<b>F.75</b> Errore pompa/mancanza d'acqua	Sonda di pressione acqua guasta	► Sostituire la sonda di pressione acqua.
	Pompa circuito di riscaldamento interna difettosa	► Sostituire la pompa circuito di riscaldamento interna.
	Pressione dell'impianto troppo bassa	► Controllare la pressione dell'impianto.
	Acqua insufficiente nel prodotto.	► Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 16)
	Aria nel prodotto	► Sfiatare l'impianto di riscaldamento.
<b>F.76</b> Errore dispositivo termico di intercettazione	Fusibile termico guasto	► Controllare che lo scambiatore di calore non presenti perdite. Se lo scambiatore di calore non presenta perdite, ponticellare il fusibile termico. Se successivamente è possibile avviare il prodotto, sostituire il fusibile termico.
<b>F.77</b> Errore serranda fumi / pompa della condensa	Nessuna risposta o errata della serranda gas combustibili	► Verificare la funzionalità della serranda gas combustibili.
	Serranda gas combustibili guasta	► Sostituire la serranda gas combustibili.
	Pompa di scarico della condensa difettosa	► Sostituire la pompa di scarico della condensa.
<b>F.78</b> Interruzione sensore temperatura di scarico acqua calda sanitaria con regolazione esterna	Sonda NTC guasta	► Sostituire la sonda NTC.
<b>F.83</b> Errore oscillazione temperatura NTC	Pressione dell'impianto troppo bassa	► Controllare la pressione dell'impianto.
	Nessun contatto sul sensore di temperatura di mandata	► Controllare se il sensore della temperatura di mandata poggia correttamente sul tubo di mandata.
	Sensore della temperatura di ritorno - assenza di contatto	► Controllare se il sensore della temperatura di ritorno poggia correttamente sul tubo di ritorno.
	Acqua insufficiente nel prodotto.	► Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 16)
<b>F.84</b> La differenza di temperatura NTC non è plausibile	Sensore di temperatura di mandata montato non correttamente	► Verificare che il sensore della temperatura di mandata sia montato correttamente.
	Sensore di temperatura di ritorno montato non correttamente	► Verificare che il sensore della temperatura di ritorno sia montato correttamente.
	Sensore di temperatura di mandata e di ritorno invertito	► Verificare che il sensore della temperatura di mandata e di ritorno sia montato correttamente.
<b>F.85</b> Sonda di temperatura di mandata e di ritorno montata in modo errato (invertita)	Sensore della temperatura di mandata/ritorno montato sullo stesso tubo/sul tubo errato	► Controllare se il sensore della temperatura di mandata e quello di ritorno siano montati sul tubo corretto.
<b>F.86</b> Spegnimento di sicurezza esterno	Impostazioni del termostato limite di sicurezza non corrette	► Controllare le impostazioni del termostato limite di sicurezza.
	Il sensore della temperatura di mandata misura valori differenti	► Controllare il sensore della temperatura di mandata.

Messaggio	Possibile causa	Soluzione
<b>F.86</b> Spegnimento di sicurezza esterno	Valvola deviatrice a 3 vie bloccata	▶ Controllare la valvola deviatrice a 3 vie.
	Pompa di scarico della condensa difettosa	▶ Sostituire la pompa di scarico della condensa.
<b>F.87</b> Errore elettrodo di accensione	Elettrodo di accensione non collegato	▶ Controllare il collegamento dell'elettrodo di accensione.
	Elettrodo di accensione non collegato correttamente	▶ Controllare il collegamento dell'elettrodo di accensione.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
<b>F.88</b> Errore valvola del gas	Valvola del gas non collegata	▶ Controllare il raccordo della valvola del gas.
	Valvola del gas non collegata correttamente	▶ Controllare il raccordo della valvola del gas.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.
<b>F.89</b> Errore pompa	Pompa non collegata	▶ Verificare il raccordo della pompa.
	Pompa non collegata correttamente	▶ Verificare il raccordo della pompa.
	Collegata pompa non corretta	▶ Controllare se la pompa collegata è quella raccomandata per il prodotto.
	Cortocircuito nel fascio di cavi	▶ Controllare il fascio di cavi.

## D Programmi di test



### Avvertenza

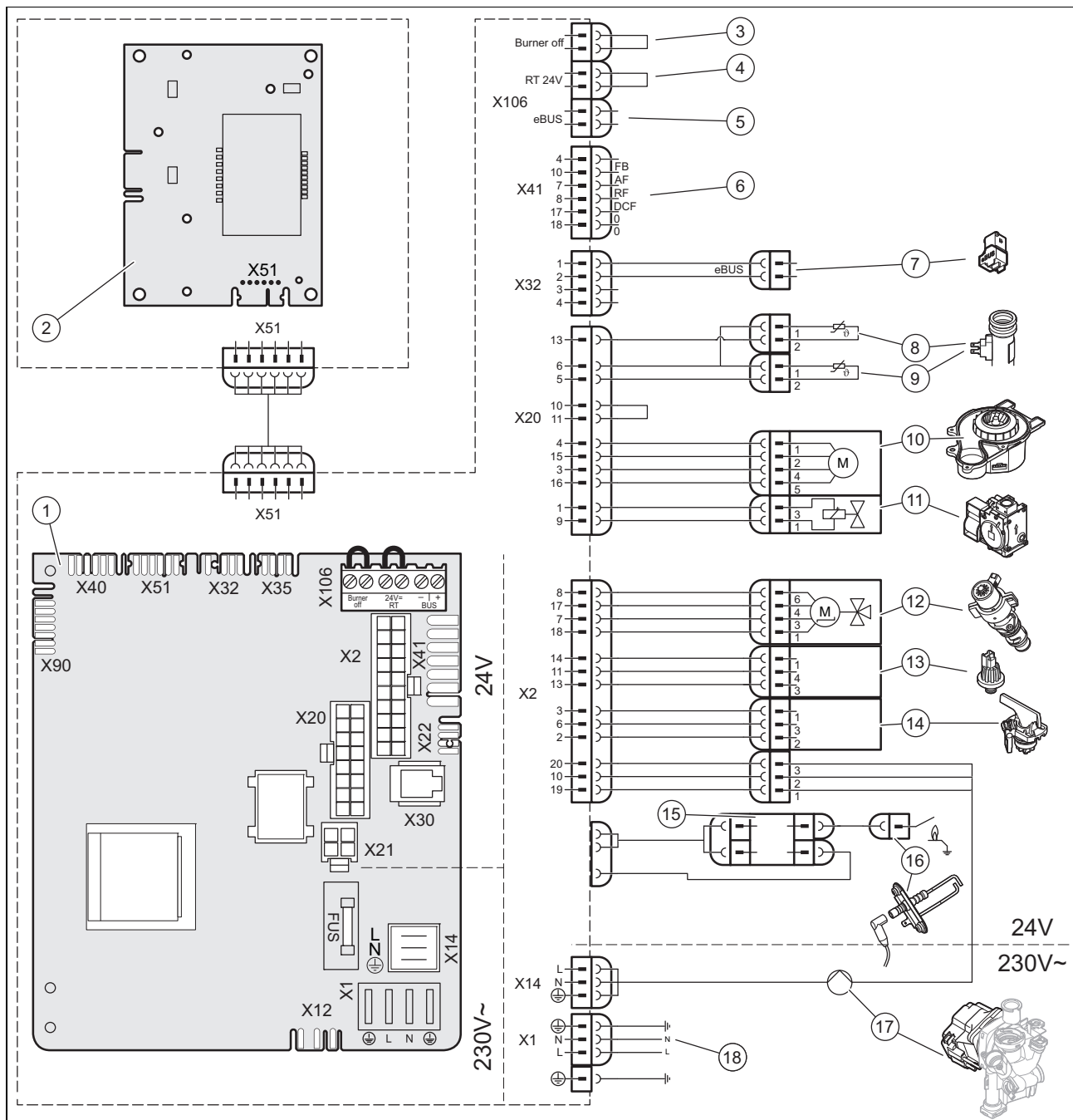
Poiché la tabella dei codici viene utilizzata per diversi prodotti, può accadere che alcuni codici non siano visibili nel rispettivo prodotto.

Programma test	Significato
<b>P.00</b> Disaerazione del circuito di acqua calda sanitaria e riscaldamento	La funzione viene attivata per un intervallo di 4 minuti nel circuito dell'acqua calda piccolo e infine per 1 minuto in quello di riscaldamento. La pompa si avvia e si arresta a intervalli regolari. La funzione viene attivata per un intervallo di 5 minuti.
<b>P.01</b> Avvio del bruciatore fino all'affaticamento calorifico regolabile nel modo riscaldamento	Dopo una corretta accensione, il prodotto viene fatto funzionare con l'affaticamento calorifico visualizzato sul display. Questo valore può essere regolato con $\ominus$ e $\oplus$ dallo 0 % (0 = potenza min) fino al 100 % (Hi = potenza max). La funzione viene attivata per un intervallo di 15 minuti.
<b>P.03</b> Avvio del bruciatore fino al carico parziale	Il prodotto viene azionato, ad avvenuta accensione, con il carico parziale del riscaldamento impostato tramite codice di diagnostica <b>d.00</b> . La funzione viene attivata per un intervallo di 15 minuti.
<b>P.04</b> Funzione spazzacamino	In presenza di una richiesta di acqua calda, il prodotto funziona in modalità acqua calda sanitaria e con la massima portata termica. Se non vi è alcuna richiesta di acqua calda, il prodotto funziona allora con il carico parziale del riscaldamento impostato tramite il codice di diagnostica <b>d.00</b> nel modo riscaldamento. La funzione viene attivata per un intervallo di 15 minuti.
<b>P.08</b> Riempimento o scarico del prodotto	La valvola deviatrice viene spostata in posizione centrale. Il bruciatore e la pompa si spengono per riempire e svuotare il prodotto. La funzione viene attivata per un intervallo di 15 minuti.

## E Schema elettrico

Validità: SemiaTek Condens 24-AS/1 (H-IT)

O SemiaTek Condens 28-AS/1 (H-IT)




- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Circuito stampato principale   | 7  | Presa <i>eBUS</i> esterna                        |
| 2 | Circuito stampato del pannello comandi   | 8  | Sensore di temperatura mandata del riscaldamento |
| 3 | Termostato limite di sicurezza con contatto per riscaldamento a pannelli radianti <i>Burner off</i> (in opzione) | 9  | Sensore di temperatura ritorno del riscaldamento |
| 4 | Termostato ambiente <i>RT 24 V</i> (in opzione)  | 10 | Ventilatore                                      |
| 5 | Allacciamento bus per centralina/termostato ambiente (in opzione)  | 11 | Valvola del gas                                  |
| 6 | Sensore di temperatura esterna, sensore della temperatura di mandata (esterno), ricevitore DCF (in opzione)      | 12 | Valvola deviatrice                               |
|   |  | 13 | Sensore pressione acqua                          |
|   |  | 14 | Gruppo acqua                                     |
|   |  | 15 | Accenditore                                      |

16 Elettrodo di accensione  
17 Pompa

18 Alimentazione corrente principale

## F Interventi di ispezione e manutenzione

La tabella seguente elenca le richieste del produttore relativamente alle ispezioni e manutenzioni da effettuare secondo gli intervalli minimi previsti. Se le norme e le direttive nazionali prevedono intervalli di ispezione e manutenzione inferiori, questi hanno la precedenza rispetto a quelli richiesti. Ad ogni intervento di ispezione e manutenzione eseguire i necessari lavori di preparazione e conclusivi.

#	Intervento di manutenzione	Intervallo	
1	Controllare la tenuta del condotto aria-fumi, eventuali danneggiamenti, il fissaggio secondo le regole e il corretto montaggio	Annualmente	
2	Rimuovere lo sporco dal prodotto e dalla camera di decompressione	Annualmente	
3	Effettuare un controllo visivo del gruppo di combustione in relazione a stato, corrosione, ruggine ed integrità	Annualmente	
4	Verifica della pressione di allacciamento del gas alla massima portata termica	Annualmente	
5	Controllo del tenore di CO <sub>2</sub>	Annualmente	18
6	Protocollare il tenore di CO <sub>2</sub> (il rapporto di eccesso d'aria)	Annualmente	
7	Verificare la funzionalità/ il corretto collegamento dei collegamenti/raccordi elettrici (il prodotto deve essere staccato dalla corrente)	Annualmente	
8	Verificare la funzionalità del rubinetto di intercettazione del gas e dei rubinetti di manutenzione	Annualmente	
9	Pulizia del sifone della condensa	Annualmente	26
10	Pulizia del filtro di riscaldamento	Annualmente	25
11	Controllo della pressione di prearica del vaso di espansione	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	25
12	Controllo degli strati isolanti nel gruppo di combustione e sostituzione di quelli danneggiati	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	
13	Controllo dell'integrità del bruciatore e del relativo strato isolante	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	24
14	Verifica dell'elettrodo di accensione	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	25
15	Pulizia dello scambiatore di calore	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	23
16	Controllo della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento	Al bisogno, almeno ogni 2 anni	
17	Effettuare un test funzionale del prodotto/dell'impianto di riscaldamento e della produzione di acqua calda sanitaria. Se necessario spurgare.	Annualmente	
18	Conclusione delle operazioni di ispezione e manutenzione	Annualmente	27

## G Dati tecnici

### Dati tecnici – generali

	24-AS/1	28-AS/1
Paese di destinazione (denominazione secondo ISO 3166)	IT (Italia)	IT (Italia)
Categorie di gas ammesse	II2H3P	II2H3P
Numero CE	0063CU3005	0063CU3005
Raccordo del gas lato prodotto	1/2"	1/2"
Raccordi riscaldamento mandata/ritorno lato prodotto	3/4"	3/4"
Tubo di raccordo valvola di sicurezza (min.)	15 mm	15 mm
Flessibile di scarico della condensa (min.)	14,2 mm	14,2 mm
Collegamento per condotto aria-fumi	60/100 mm	60/100 mm
Pressione di allacciamento del gas metano G20	2,0 kPa (20,0 mbar)	2,0 kPa (20,0 mbar)
Pressione di allacciamento del gas, gas liquido G31	3,7 kPa (37,0 mbar)	3,7 kPa (37,0 mbar)
Temperatura fumi max	89 °C	89 °C
Portata volumetrica del gas con P min (G20)	0,66 m <sup>3</sup> /h	0,76 m <sup>3</sup> /h
Portata volumetrica del gas con P min (G31)	0,65 kg/h	0,56 kg/h



	24-AS/1	28-AS/1
Portata volumetrica del gas con P max nel modo riscaldamento (G20)	1,99 m³/h	2,59 m³/h
Portata volumetrica del gas con P max nel modo riscaldamento (G31)	1,47 kg/h	1,91 kg/h
Portata volumetrica del gas con P max nel modo acqua calda sanitaria (G20)	2,54 m³/h	2,96 m³/h
Portata volumetrica del gas con P max nel modo acqua calda sanitaria (G31)	1,86 kg/h	2,18 kg/h
Tipi di installazione consentiti	C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93, B23, B23P	C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93, B23, B23P
Rendimento nominale nell'esercizio a carico parziale (30%)	107,8 %	108,2 %
Classe NOx	6	6
Emissioni ossido di azoto, NOx ponderato (Hs) (G20)	27,11 mg/kW-h	32,40 mg/kW-h
Emissione di CO	137,2 ppm	121,7 ppm
Peso netto	25,6 kg	26,5 kg

#### Dati tecnici – potenza/carico G20

	24-AS/1	28-AS/1
Campo di potenza termica nominale P a 50/30 °C	6,6 ... 20,0 kW	7,7 ... 25,9 kW
Campo di potenza termica nominale P a 80/60 °C	6,0 ... 18,3 kW	6,9 ... 23,9 kW
Campo di potenza termica nominale P a 75/55 °C	6,0 ... 18,3 kW	6,9 ... 23,9 kW
Campo di potenza termica nominale P a 60/40 °C	6,4 ... 19,3 kW	7,5 ... 25,1 kW
Portata termica massima acqua calda sanitaria (Qmax) (Hi)	24,0 kW	28,0 kW
Portata fumi nel modo riscaldamento con P min	3,2 g/s	3,7 g/s
Portata fumi nel modo riscaldamento con P max	8,9 g/s	11,6 g/s
Campo della portata termica nominale riscaldamento	6,2 ... 18,8 kW	7,2 ... 24,5 kW

#### Dati tecnici – potenza/carico (G31)

	24-AS/1	28-AS/1
Campo di potenza termica nominale P a 50/30 °C	9,0 ... 20,0 kW	7,7 ... 25,9 kW
Campo di potenza termica nominale P a 75/55 °C	8,1 ... 18,3 kW	6,9 ... 23,9 kW
Portata termica massima acqua calda sanitaria (Qmax)	24,0 kW	28,0 kW
Portata fumi nel modo riscaldamento con P min	4,0 g/s	3,4 g/s
Portata fumi nel modo riscaldamento con P max	9,1 g/s	11,8 g/s
Campo della portata termica nominale riscaldamento	8,4 ... 18,8 kW	7,2 ... 24,5 kW

#### Dati tecnici – riscaldamento

	24-AS/1	28-AS/1
Temperatura di mandata del riscaldamento massima (regolazione di fabbrica - d.71)	75 °C	75 °C
Intervallo di regolazione max temperatura di mandata	30 ... 75 °C	30 ... 75 °C
Pressione di esercizio max (MWP)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Portata d'acqua nominale (ΔT = 20 K)	788 l/h	1.029 l/h
Valore approssimativo del volume di condensa nell'esercizio a carico nominale (valore pH tra 3,5 e 4,0) a 50/30 °C	1,89 l/h	2,46 l/h
Prevalenza residua pompa (con quantità nominale acqua in circolazione)	0,027 MPa (0,270 bar)	0,017 MPa (0,170 bar)
Contenuto del vaso di espansione	8 l	8 l

#### Dati tecnici - Acqua calda sanitaria

	24-AS/1	28-AS/1
Portata d'acqua minima	1,7 l/min	1,7 l/min
Portata specifica D (ΔT = 30 K)	11,5 l/min	13,4 l/min
Pressione minima consentita	0,05 MPa (0,50 bar)	0,05 MPa (0,50 bar)

## Appendice

	<b>24-AS/1</b>	<b>28-AS/1</b>
<b>Pressione massima ammessa (PMW)</b>	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)
<b>Pressione di alimentazione raccomandata</b>	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
<b>Comfort acqua calda secondo la norma EN 13203</b>	**	**
<b>Limitatore di portata per acqua fredda</b>	8,0 l/min	10,0 l/min
<b>Campo temperatura di erogazione acqua calda</b>	35 ... 55 °C	35 ... 55 °C

### Dati tecnici – impianto elettrico

	<b>24-AS/1</b>	<b>28-AS/1</b>
<b>Allacciamento elettrico</b>	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
<b>Tensione di allacciamento ammessa</b>	195 ... 253 V	195 ... 253 V
<b>Fusibile montato (ritardato)</b>	T2/2 A, 250 V	T2/2 A, 250 V
<b>Potenza elettrica massima assorbita</b>	90 W	90 W
<b>Potenza elettrica assorbita in standby</b>	1,7 W	1,7 W
<b>Tipo di protezione</b>	IPX5	IPX5

## Indice analitico

<b>A</b>		
Accensione del prodotto .....	16	
Alimentazione .....	13	
Alimentazione di aria comburente .....	4	
Allacciamento alla rete .....	13	
Apertura dell'alloggiamento della scheda comando .....	12	
<b>C</b>		
Calcificazione .....	14	
Codice di articolo .....	7	
Collegamento condotto aria-fumi .....	10	
Collegare la centralina .....	13	
Concludere gli interventi di ispezione .....	27	
Concludere gli interventi di manutenzione .....	27	
Conclusione dei lavori di controllo .....	26	
Conclusione dei lavori di pulizia .....	26	
Conclusione della riparazione .....	28	
Condotto aria-fumi .....	11	
Condotto aria-fumi, montato .....	4	
Condotto dei fumi .....	4	
Condotto gas combustibili .....	10	
Consegna, utilizzatore .....	20	
Controllo componenti .....	22	
Controllo del bruciatore .....	24	
Controllo del tenore di CO <sub>2</sub> .....	18	
Controllo della pressione di allacciamento del gas .....	17	
Controllo della pressione di precarica vaso di espansione .....	25	
Controllo della pressione dinamica del gas .....	17	
Controllo della regolazione del gas .....	16	
Controllo dello strato isolante .....	22	
Corrosione .....	5	
<b>D</b>		
Dimensioni del prodotto .....	7	
disattivazione definitiva .....	28	
Dispositivo di sicurezza .....	4	
Distanze minime attorno al prodotto .....	7	
<b>E</b>		
Elettricità .....	4	
Esecuzione degli interventi di ispezione .....	20	
Esecuzione degli interventi di manutenzione .....	20	
<b>F</b>		
Filtro di riscaldamento, pulizia .....	25	
Flangia del bruciatore, strato isolante .....	24	
Funzionamento a camera aperta .....	4	
<b>G</b>		
Gas liquido .....	9	
Gelo .....	5	
<b>I</b>		
Impostazione del codice di diagnostica .....	14	
Impostazione della linea caratteristica della pompa .....	19	
Impostazione della temperatura dell'acqua calda .....	14	
Installazione del ritorno del riscaldamento .....	9	
Installazione della mandata del riscaldamento .....	9	
Installazione dell'allacciamento del gas .....	9	
<b>L</b>		
Luogo d'installazione .....	4-5	
<b>M</b>		
Marchatura CE .....	7	
Messaggi d'errore .....	27	
Montaggio condotto aria-fumi .....	10	
Montaggio del mantello frontale .....	17	
Montaggio del modulo termico compatto .....	24	
Montaggio del raccordo ø 80/125 mm .....	11	
Montaggio del raccordo ø 80/80 mm .....	11	
<b>N</b>		
Numero di serie .....	7	
<b>O</b>		
Odore di fumi .....	4	
Odore di gas .....	3	
<b>P</b>		
Parti di ricambio .....	27	
Peso .....	8	
Precipitazione di calcare .....	14	
Preparativi alla riparazione .....	27	
Preparazione degli interventi di manutenzione .....	22	
Preparazione dei lavori di pulizia .....	22	
Prescrizioni .....	5	
Programmi di test .....	27	
Propano .....	7	
Pulizia dei componenti .....	22	
Pulizia dello scambiatore di calore .....	23	
Pulizia, filtro di riscaldamento .....	25	
<b>Q</b>		
Qualifica .....	3	
<b>R</b>		
Regolazione del rapporto di eccesso d'aria .....	18	
Regolazione della valvola di sovrappressione .....	20	
Richiamo del codice di diagnostica .....	14	
Richiamo del codice di stato .....	14	
Richiamo del menu installatore .....	14	
Richiamo del programma di test .....	14	
Richiamo della memoria errori .....	27	
Riempimento del vaso di espansione .....	25	
Riempimento e disaerazione del prodotto .....	16	
Riempire il sifone della condensa con acqua .....	9	
Rivestimento anteriore, chiuso .....	4	
<b>S</b>		
Schema .....	4	
Sfiato .....	16	
Sifone della condensa .....	10, 26	
Smaltimento dell'imballo .....	28	
Smaltimento, imballo .....	28	
Smontaggio del modulo termico compatto .....	22	
Smontaggio/montaggio del pannello anteriore .....	12	
Sostituzione del ventilatore .....	28	
Sostituzione della pompa .....	28	
Sostituzione della valvola del gas .....	27	
Sostituzione di componenti .....	27	
Spegnimento .....	28	
Spegnimento del prodotto .....	28	
Strato isolante, flangia del bruciatore .....	24	
Strato isolante, zona di combustione .....	22	
Svuotamento del prodotto .....	26	
<b>T</b>		
tecnico qualificato .....	3	
Temperatura dell'acqua calda .....	20	
Temperatura di mandata del riscaldamento .....	20	
Tempo di blocco del bruciatore .....	19	
Tensione .....	4	
Tenuta .....	19	
Tipo di gas .....	9	
Trasporto .....	4	
Trattamento dell'acqua di riscaldamento .....	15	

## Indice analitico

Tubo di scarico .....	10
<b>U</b>	
Uscita dal livello di comando per il tecnico qualificato .....	14
Uso previsto .....	3
Utensili.....	5
Utente, consegna .....	20
<b>V</b>	
Valvola di sicurezza.....	10
<b>Z</b>	
Zona di combustione, strato isolante.....	23







**Produttore/Fornitore**

**Vaillant Group Italia S.p.A.**

Via Benigno Crespi 70 – 20159 Milano

Tel. +39 02 697 121 – Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 233 625

info@hermann-saunierduval.it – www.hermann-saunierduval.it



0020289267\_02

0020289267\_02 – 01.08.2019

© Questo manuale o parti di esso sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiati o diffusi solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.